

AMERICAN AUDIO

Radius 1000™

Featuring:



seamless loop



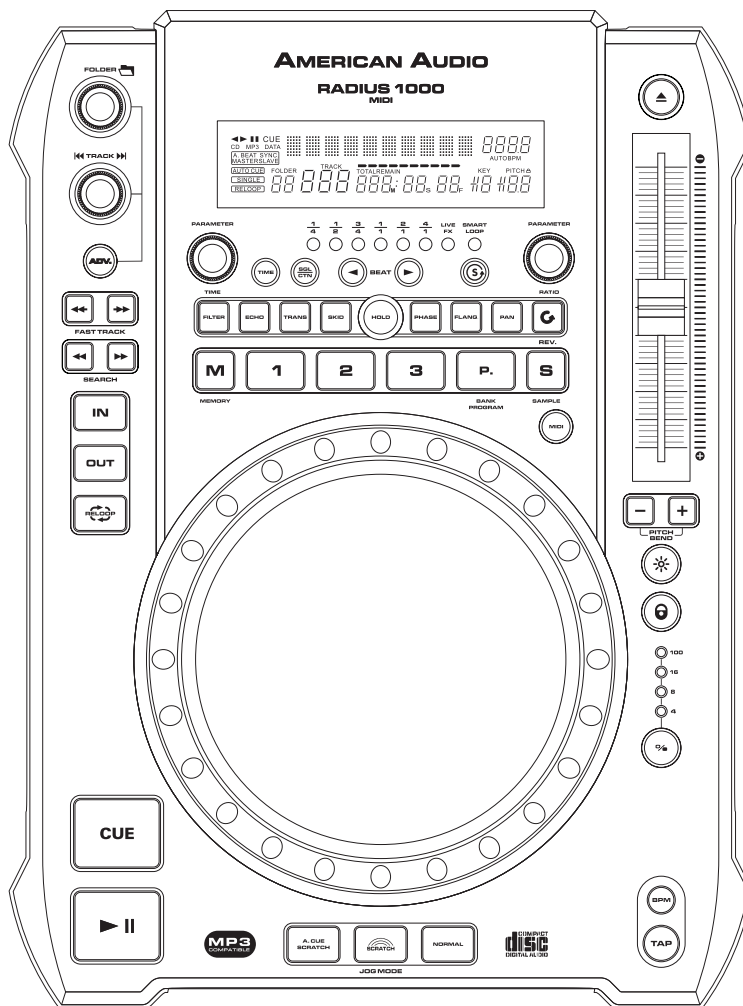
QStart



digital output



CD&CD-R
COMPATIBLE



Guía del Usuario y Manual de Referencia

AMERICAN AUDIO
6122 S. Eastern Ave.
Los Angeles Ca. 90040
www.AmericanAudio.us

CONTENIDO

<i>NORMAS DE SEGURIDAD</i>	3
<i>PRECAUCIONES ELÉCTRICAS</i>	4
<i>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</i>	5
<i>ASISTENCIA AL CLIENTE</i>	6
<i>CARACTERÍSTICAS</i>	7
<i>INSTALACIÓN</i>	8
<i>FUNCIONES Y CONTROLES</i>	
<i>UNIDAD PRINCIPAL</i>	9
<i>VISOR VFD (FLUORESCENTE)</i>	16
<i>MENÚ INTERNO</i>	18
<i>FUNCIONES BÁSICAS</i>	
<i>CARGA Y EXPULSIÓN DEL DISCO</i>	19
<i>SELECCIÓN DE PISTAS</i>	19
<i>MODO DE REPRODUCCIÓN</i>	20
<i>PAUSA DURANTE LA REPRODUCCIÓN</i>	20
<i>BÚSQUEDA DE CUADRO</i>	20
<i>EXPLORACIÓN DE LAS PISTAS (AVANCE RÁPIDO FFWD / RETROCESO RÁPIDO FAST REV)</i>	21
<i>CÓMO PROGRAMAR Y GUARDAR PUNTOS DE REFERENCIA (CUE)</i>	21
<i>CÓMO CREAR</i>	22
<i>CÓMO USAR EL GRABADOR DE EFECTOS INCORPORADO (SAMPLER)</i>	24
<i>CÓMO USAR LOS BOTONES DEL BANCO DE MEMORIA</i>	26
<i>PROGRAMACIÓN DEL BANCO DE MEMORIA</i>	26
<i>CÓMO CAMBIAR EL VISOR DE LA HORA</i>	27
<i>MEMORIA DE RECUPERACIÓN</i>	27
<i>SENSIBILIDAD DE LA RUEDA DE BÚSQUEDA</i>	28
<i>AJUSTES DE TONO</i>	
<i>DESLIZADOR DE TONO</i>	29
<i>CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE</i>	30
<i>EFECTOS INCORPORADOS</i>	
<i>EFECTOS RAYADO/RESBALAR (SCRATCH/SKID)</i>	32
<i>FILTRO/FASE (FILTER/PHASE)</i>	33
<i>ECO/RETARDO (ECHO/FLANGER)</i>	33
<i>TRANS/PAN</i>	34
<i>CÓMO CAMBIAR LOS PARÁMETROS</i>	34
<i>BÚSQUEDA DE PISTAS AVANZADA</i>	35
<i>MAPA DE LA INTERFAZ DIGITAL PARA INSTRUMENTOS MUSICALES (MIDI MAP)</i>	36
<i>FLIP-FLOP™</i>	39
<i>GARANTÍA</i>	40
<i>ESPECIFICACIONES</i>	42

INFORMACION IMPORTANTE

ASPECTOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES APLICABLES SÓLO AL MODELO COMERCIALIZADO EN LOS EE.UU. Y CANADÁ

NOTA:

El presente reproductor de CD emplea un semiconductor láser. Se recomienda utilizar la unidad en ambientes donde la temperatura se ubique entre 41°F y 95°F / 5°C y 35°C

ADVERTENCIA

A FIN DE PREVENIR LOS INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, EL PRESENTE REPRODUCTOR DE CD NO DEBE ESTAR EN CONTACTO CON EL AGUA NI EXPONERSE A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

1. El cable de suministro eléctrico debe manejarse con cuidado. Es importante evitar que se dañe o se deforme a fin de prevenir las descargas eléctricas o el mal funcionamiento de la unidad. Sostenga toda la ficha al retirarla del tomacorriente. No jale del cable.

2. A fin de evitar las descargas eléctricas se recomienda no abrir la tapa superior de la unidad mientras la misma esté enchufada a la corriente eléctrica. En caso de problemas, comuníquese con el representante local de American Audio®.

3. No se deben colocar objetos metálicos ni derramar líquidos dentro del reproductor de CD porque pueden producirse descargas eléctricas o causarse el mal funcionamiento de la unidad.



CAUTION

**Do not open -
Risk of electric shock**



PRECAUCIÓN: A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEBE INTENTAR QUITARSE LA REJILLA. LAS PIEZAS INTERNAS DE LA UNIDAD NO PUEDEN SER REPARADAS POR EL USUARIO. PARA SOLICITAR EL SERVICE DE PRODUCTO DIRÍJASE AL REPRESENTANTE AUTORIZADO DE American Audio.



El símbolo triangular con forma de flecha y un rayo como señal de descarga eléctrica sirve para alertar al usuario sobre la presencia de "alta tensión" sin aislación dentro de la cavidad y con la magnitud suficiente para provocar descargas eléctricas.



El símbolo triangular de la punta del exclamation se piensa para alertar al utilizador a la presencia de las instrucciones importantes del funcionamiento y del mantenimiento (mantenimiento) en el manual de utilizador que acompaña al lector de cd.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE CAREFULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE

CAUTION:

USAR LOS CONTROLES Y AJUSTES DE MANERA DISTINTA A LA QUE SE INDICA EN EL PRESENTE MANUAL IMPLICA EL RIESGO DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN.

EL REPRODUCTOR DE CD NO DEBE SER REPARADO NI AJUSTADO POR AQUELLAS PERSONAS QUE NO ESTÉN DEBIDAMENTE CALIFICADAS PARA HACERLO.

NOTA:

La presente unidad puede causar interferencia en la recepción de los aparatos de radio y de televisión.

Sírvase leer cuidadosamente y comprender muy bien las instrucciones del presente manual antes de poner en funcionamiento la unidad. Las mismas contienen información importante relativa a la seguridad del aparato, a su uso y mantenimiento. Debe prestarse especial atención a las etiquetas y símbolos de alerta impresos en la unidad y en el presente manual. Se recomienda guardar el manual junto con la unidad, para futuras referencias.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS SE RECOMIENDA NO USAR ESTA FICHA (POLARIZADA) CON UN PROLONGADOR, ADAPTADOR, U OTRO TIPO DE ENCHUFE ELÉCTRICO A MENOS QUE LAS PATAS ANCHAS COINCIDAN PERFECTAMENTE CON LAS RANURAS DEL TOMACORRIENTES.

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

ELECTRICAL SAFETY PRECAUTIONS

ELECTRICAL PRECAUTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK). THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICE TO YOUR AUTHORIZED AMERICAN AUDIO® SERVICE TECHNICIAN.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS — All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS — The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS — All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS — All operating and use instructions should be followed.

CLEANING — The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzine, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS — Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER AND MOISTURE — Do not use this product near water — for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES — Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART — A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.



VENTILATION — Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES — This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION — The appliance should be installed in a stable location.

NONUSE PERIODS — The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING — If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.

LIGHTNING — For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES — An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING — Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

OBJECT AND LIQUID ENTRY - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING — Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance — this indicates a need for service.

REPLACEMENT PARTS — When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

WALL OR CEILING MOUNTING — The product should not be mounted to a wall or ceiling.

HEAT — The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

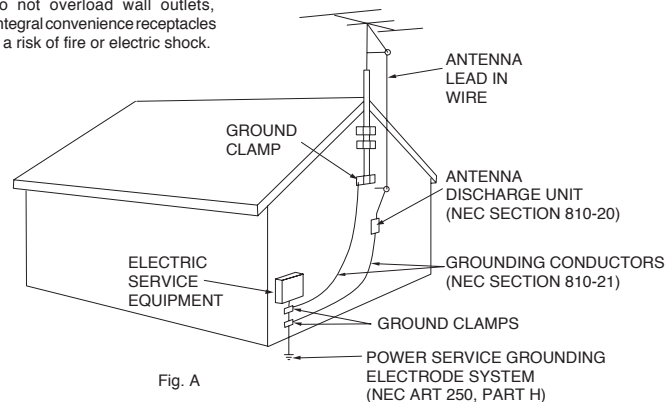


Fig. A

NEC — NATIONAL ELECTRICAL CODE

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Leer las instrucciones – Deben leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar el reproductor de CD. Se recomienda conservar tales instrucciones para referencia futura.
2. Advertencias Importantes – Deben respetarse todas las advertencias relativas al reproductor de CD y a las instrucciones de uso.
3. Agua y Humedad – El reproductor no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo en lugares próximos a una bañera, al fregadero de los platos, a la pileta en donde se lava la ropa, a una piscina o en sitios húmedos en general.
4. Ventilación – El reproductor de CD debe ubicarse de manera tal que no queden obstruidas sus ranuras de ventilación. En otras palabras, la unidad no debe colocarse sobre la cama, un sofá, alfombras gruesas, ni sobre ninguna otra superficie similar que pueda bloquear las áreas de ventilación. Asimismo, se recomienda no instalarlo en cavidades cerradas tales como muebles empotrados o bibliotecas porque en estos sitios el flujo de aire es bastante limitado.
5. Calor – El reproductor de CD debe ubicarse lejos de radiadores, estufas y demás aparatos que irradian calor (incluso de los amplificadores).
6. Fuentes de suministro eléctrico – El reproductor de CD debe conectarse únicamente al tipo de fuente eléctrica indicada en las instrucciones de uso o en la parte externa del reproductor de CD mismo.
7. Service y reparaciones – El usuario debe limitarse a efectuar las operaciones que se detallan en las instrucciones de la unidad de CD. Las tareas de service y reparación no indicadas en el manual de uso son responsabilidad del personal calificado. La unidad de CD será reparada por técnicos especializados cuando:
 - A. El cable de alimentación eléctrica esté dañado.
 - B. Se hayan introducido objetos o derramado líquido dentro de la unidad.
 - C. La unidad de CD haya sido expuesta al agua o a la lluvia.
 - D. La unidad de CD no funcione normalmente o cuando su funcionamiento presente algún tipo de alteración.

El número de serie y el modelo de la unidad figuran en el panel posterior de la misma. Se recomienda anotar tales datos a continuación y conservarlos para referencia futura.

Modelo N°. _____

Nº de Serie. _____

Datos de la compra:

Fecha de compra _____

Nombre del vendedor _____

Dirección del vendedor _____

Teléfono del vendedor _____

DESEMPAQUE

Cada una de las unidades Radius 1000™ ha sido probada exhaustivamente y despachada en perfectas condiciones de funcionamiento. Se recomienda inspeccionar el estado del envoltorio para detectar si se produjeron daños durante el transporte. En caso de que el cartón de la caja se encuentre dañado, es importante verificar si el reproductor presenta alguna anomalía y si los accesorios requeridos para su funcionamiento están intactos. Si se hubiera detectado algún daño o si faltara alguna pieza, llámenos al número gratuito de asistencia al cliente. Tenga a bien no devolver el reproductor de CD a su vendedor sin primero haberse comunicado con asistencia al cliente.

INTRODUCCION

Introducción:

Felicitaciones y gracias por haber adquirido el reproductor de CD American Audio® Radius 1000™. Este producto es un ejemplo de nuestro compromiso constante para desarrollar la mejor y más alta tecnología posible a costos razonables. Recomendamos leer y comprender la totalidad de este manual antes de poner en funcionamiento su nuevo reproductor de CD. Las siguientes páginas contienen información importante acerca del uso correcto y seguro del aparato.

Asistencia al cliente:

American Audio® dispone de un número telefónico gratuito de asistencia al cliente para asesorarlo durante la puesta en funcionamiento del aparato y para que el usuario realice consultas relativas a las conexiones e instalación en caso de surgir algún inconveniente al emplear la unidad por primera vez. Asimismo, puede visitarse nuestro sitio en Internet www.AmericanAudio.us, en el cual pueden dejarse comentarios o sugerencias. El horario de trabajo correspondiente a los EE.UU. es de lunes a viernes de 9:00 a 17:30 (Zona Pacífico)

Voz: (800) 322-6337

Fax: (323) 582-2610

Dirección de correo electrónico: support@americandaudio.us

Para efectuar compras vía Internet, remitirse a <http://parts.americandj.com>

Precaución: Las piezas internas de esta unidad de CD no pueden ser reparadas por el usuario, por lo tanto, no intente arreglar ningún desperfecto sin el asesoramiento previo de un técnico autorizado por American Audio. Proceder sin la debida autorización invalidará la garantía de fábrica. En el hipotético caso de que su reproductor de CD llegase a necesitar algún tipo de reparación, sírvase comunicarse con el servicio de asistencia al cliente de American Audio®

No deseche la caja de la unidad. Recicle el cartón siempre que sea posible.

PRECAUCIONES DE LA DISPOSICION

Asegúrese de realizar las conexiones necesarias antes de enchufar el reproductor de CD en un tomacorrientes eléctrico. Todos los controles de volumen y graduación del sonido deben llevarse a cero o al nivel mínimo antes de encender el aparato. Se recomienda no encender la unidad inmediatamente después de haber sido expuesta a cambios bruscos de temperatura (por ejemplo, luego de haber sido transportada) puesto que tales fluctuaciones causan condensación y la humedad emergente puede dañar el aparato. En esos casos, deje la unidad apagada hasta que recupere la temperatura ambiente normal.

Condiciones de uso:

- Al instalar el reproductor de CD, es preciso asegurarse de que la unidad no está ni será expuesta a niveles extremos de calor, humedad o polvo.
- El aparato no debe ponerse en funcionamiento cuando la temperatura supere los 30°C/100°F o caiga por debajo de los 5°C/40°F.
- Proteja la unidad de la acción directa de los rayos del sol y manténgala lejos de estufas y calefacto res.
- Se recomienda operar el reproductor únicamente después de haberse familiarizado con sus características y funciones. Evite que la unidad sea manejada por personas que no estén capacitadas para usarla. La mayoría de los daños son producto del uso incorrecto del aparato.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Reproduce Mp3, CD, y discos compactos grabables (CD-R)
- 3 botones de búsqueda (cue) de memoria programable
- Ajuste fino de compases por minuto (BPM) (Ver página 28)
- Búsqueda de pistas avanzada (Ver página 33)
- Reproducción en modalidad scratch en tiempo real
- Búsqueda de cuadro en 1/75 de segundo
- Backup de memoria, vuelta a la última configuración (c)
- Ajuste de la sensibilidad de la rueda de búsqueda
- Protección anti-shock digital de 10 segundos
- Flip-Flop (Reproducción con relevo) (b)
- Selección de reproducción simple o continua
- Rulo continuo (reproducción de rulo ininterrumpida)
- Clavija para auricular con control de compensación
- 1500 puntos de referencia (cue) programables (500 x 3) (d)
- El visor VFD puede observarse desde diversos ángulos abiertos.
- Porcentajes de tono programables: +/-4%, +/-8%, +/-16% o +/-100%
- Exploración de 8 velocidades diferentes (4 hacia adelante/4 hacia atrás)
- Control de velocidad variable con botones con rueda de búsqueda +/-100%
- Referencia en tiempo real (función "Cue on the Fly" sin interrupción de música)
- Inicio instantáneo en 10 ms (el sonido se reproduce inmediatamente, al presionar la tecla PLAY)
- Grabador de efectos (sampler) [Muestreo hacia adelante y hacia atrás (Forward & Reverse Sampling)]
- Listado de pistas Mp3
- Búsqueda de carpetas para Mp3
- Búsqueda automática (auto cue)
- Reproducción en reverso
- Efecto Pan
- Efecto skid
- Visor de tono
- Efecto filtro
- Efecto phase
- Efecto echo
- Efecto flanger
- Efecto trans
- Salida coaxial digital RCA
- Music Master tempo
- Modo sleep (e)
- Control Fader "Q" Start (a)
- CD con carga por ranura

- (a) CONTROL FADER "Q" START: Esta característica se emplea conjuntamente con la mayoría de las mezcladoras de audio American Audio® y American DJ® equipadas también con control "Fader Q Start". Para lograr mejores resultados, se recomienda ejecutar esta función con dos (2) reproductores Radius 1000. Conecte los Radius 1000 según se indica en la sección de instalación de este manual. Una vez finalizada la instalación, cargue los reproductores. Al desplazar el desvanecedor de la mezcladora de izquierda a derecha se pueden iniciar o detener las funciones de reproducción del Radius 1000. Por ejemplo, cuando se emplean dos (2) reproductores Radius 1000™ y una mezcladora Fader "Q" Start, si el desvanecedor se encuentra completamente sobre la izquierda (la reproducción se realiza por medio del reproductor uno mientras que el reproductor dos se encuentra en modo de pausa o referencia cue) y el usuario lo desplaza al menos 20% hacia la derecha, el reproductor dos (2) comenzará a funcionar y el número uno (1) volverá a modo de espera (cue). Cuando el desvanecedor se encuentra sobre la derecha, si se lo desplaza 20% a la izquierda, el reproductor uno (1) empieza a funcionar, y el dos (2) vuelve a al punto de espera (cue). Con esta función, pueden crearse muy buenos efectos scratch para "escrachar el disco". Luego de almacenar los puntos de referencia (cue) en uno y otro lado del reproductor de CD, se pueden traer rápidamente diferentes canciones o muestras con sólo mover el desvanecedor de la mezcladora hacia atrás y hacia adelante. Es muy fácil seleccionar nuevos puntos de referencia (cue) para el reproductor Radius 1000™ (ver página 17, bajo "selección de puntos de referencia"). El control "Q" Start es una función simple de usar y cuanto mejor se la domine, más atractivos serán los efectos musicales que podrán crearse. Nota: Para lograr el correcto funcionamiento de la modalidad "Q" Start asegúrese de que el modo "Hamster" de las mezcladoras se encuentren en 1/2 (Instalación Normal). Importante: Cuando esté titilando la señal LED del botón del banco de memoria (Bank Button), la unidad regresará al banco en el punto.
- (b) Flip-Flop: Esta función se emplea conjuntamente con la mayoría de las mezcladoras de audio American Audio® y American DJ® equipadas también con control "Fader Q Start". Para lograr la sincronización con relevo FLIP-FLOP, se deben utilizar dos (2) reproductores Radius 1000™. Conecte las unidades Radius 1000 según se indica en la sección de instalación de este manual. Esta función activará al reproductor siguiente una vez que el anterior haya terminado. Por ejemplo, si en la unidad uno (1) se está reproduciendo un disco y termina, el reproductor dos (2) se pone inmediatamente en funcionamiento. La modalidad de relevo FLIP-FLOP se puede configurar para ejecutarse de pista a pista o de disco a disco. Para mayor información acerca de esta característica, ver Sincronización de Relevo FLIP-FLOP™ en la página 38. Importante: Cuando esté titilando la señal LED del Botón Bank del banco de memoria, la unidad regresará al banco en el punto.
- (c) COPIA DE SEGURIDAD DE LA MEMORIA: La unidad Radius 1000™ cuenta con una copia de seguridad de la memoria de cinco (5) años, gracias a lo cual la configuración del aparato está protegida en caso de que se corte el suministro eléctrico. La unidad Radius 1000™ guarda en su memoria la última configuración (parámetros de efecto, SGL, CTN) incluso si se desconecta de la fuente de energía. La unidad Radius 1000™ también guarda los puntos de referencia (cue) y las muestras en memoria por si llegara a expulsarse accidentalmente el disco o si se interrumpiera el suministro de corriente eléctrica. Ver memoria, página 26.
- (d) PUNTOS de referencia PROGRAMABLES (CUE): La unidad Radius 1000™ cuenta con tres BOTONES BANK (26). Pueden almacenarse 500 puntos de referencia (cue) en cada uno de los BOTONES BANK (26) y totalizar 1500. Tales puntos se guardan en la memoria interna de la unidad y pueden recuperarse en el momento deseado. Ver configuración de "Puntos de Referencia (Cue)", página 20.
- (e) MODO SLEEP (Inactivo): El láser de la unidad Radius 1000 y la unidad de lectura se apagarán si permanecen inactivos durante 15 minutos [si se encuentran en modo de pausa o espera (cue)]. Así se protege la vida del láser y del mecanismo de la unidad. Para activar el reproductor, pulse la tecla de reproducción PLAY o el botón CUE.

DISPOSICION

PARA LOGRAR UNA REPRODUCCION OPTIMA DE LOS DISCOS COMPACTOS GRABABLES SE RECOMIENDA TENER EN CUENTA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES:

1. Utilice discos grabables (CD-R) de alta calidad.
2. Al grabar discos, emplee una velocidad de transferencia de bits de alta calidad. (Al menos 160kbps)
3. Grabe los discos en la velocidad más baja posible (es decir, en 2x o en 4x)

1. Verificación de los contenidos

Controle que en la caja de su unidad CDI-500™ se encuentren los siguientes elementos:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1) Reproductor de Radius 1000™ Professional | 2) Instrucciones de uso (este manual) |
| 3) 1 (uno) juego de cables RCA | 4) 1 (uno) mini-enchufe de 1/8 |
| 5) Cable USB | 5) Tarjeta de garantía |

2. Instalación de las unidades

Ubique la unidad sobre una superficie plana o montado en una consola plana.

3. Conexiones

- 1) Asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada.
- 2) Conecte el cable RCA correspondiente a las salidas de la unidad Radius 1000™ con las entradas correspondientes a la mezcladora.
- 3) Utilice el mini-enchufe de 1/8" para conectar la unidad Radius 1000™ al mini-enchufe (A o B) ubicado en las mezcladoras "Fader Q Start" American Audio® o American DJ® compatibles. (Así se habilita la función Fader "Q" Start)

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de emplear los cables monoaurales de control de 1/8" provistos con la unidad. El uso de otro tipo de cables puede causar daños en la unidad.
- Para evitar daños en el equipo, verifique que el suministro de energía eléctrica esté interrumpido en el momento de hacer las conexiones.

PRECAUCIÓN:

- El reproductor funciona normalmente cuando la unidad principal se monta de modo que el panel frontal quede con no más de 15 grados de inclinación vertical. Si la unidad queda excesivamente inclinada, los discos no llegarán a cargarse o retirarse en la forma correcta. (Figura 1)



Figura 1

PRECAUCIÓN:

- Dado su diseño, el visor VFD puede observarse desde cualquiera de los ángulos que se ilustran en la Figura 2.

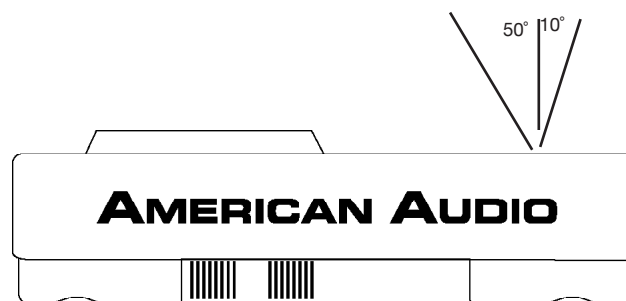
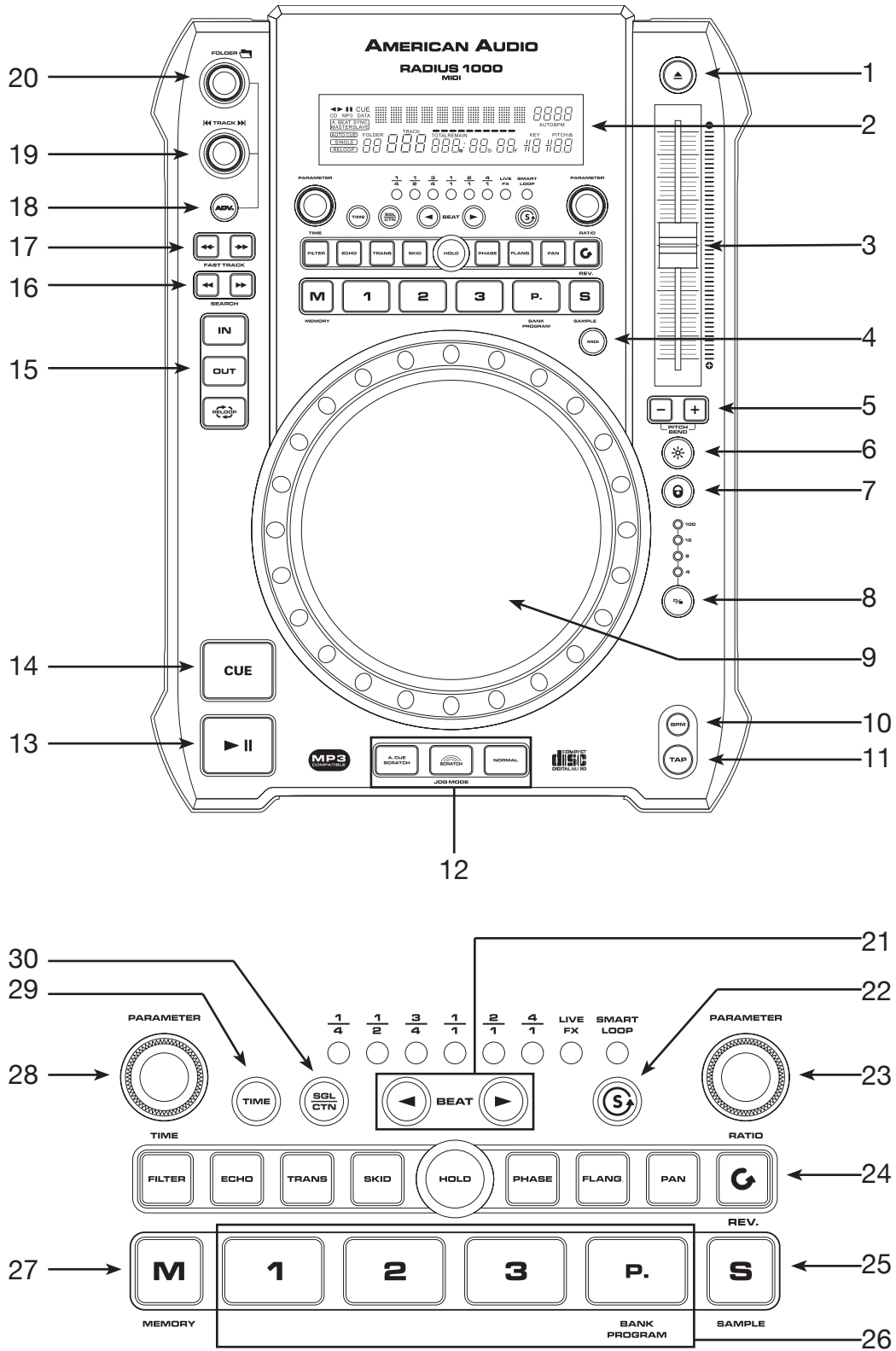


Figura 2

FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES

Figura 3



FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES (Cont.)

A. CONTROLES DE LA UNIDAD SUPERIOR (FIGURA 3)

1. FUNCIÓN EJECT - Por medio de esta función se expulsa el CD. Esto será posible sólo si la unidad está en modo de pausa o espera, justamente para evitar que el CD sea expulsado accidentalmente mientras se está ejecutando.

2. VISOR VFD - Sobre este visor de alta calidad se indican todas las funciones, según se están aplicando. Los ÍCONOS del visor se detallan en la sección C.

3. PITCH SLIDER (deslizador de tono) - Esta opción se emplea para ajustar el porcentaje de tonos de la reproducción. El deslizador puede predeterminarse y, de este modo, permanece fijo hasta que se mueve o hasta que la función de tono se desactive. Esta modificación puede efectuarse con el disco dentro de la unidad o sin él. El valor seleccionado se conserva fijo aun después de haber quitado el disco, y se aplicará a cualquier otro disco que se introduzca más tarde en el reproductor. En otras palabras, si se fija un nivel de tonos de +2% para un determinado disco, al extraerlo de la unidad, el valor no se modifica automáticamente: queda en +2% para el próximo disco que se introduzca. El nivel de tono aplicado aparece en el visor VFD (2).

4. BOTÓN MIDI - Este botón activa el modo MIDI.

5. (-) BOTÓN PITCH BEND – Esta función (-) crea una “desaceleración” momentánea (“Slow Down”) en los BPM (compases por minuto) del CD que se está reproduciendo. Así se podrán sincronizar los compases de los dos CD que se estén ejecutando o de cualquier otra fuente musical que se esté reproduciendo. Es importante recordar que esta es una función momentánea. Al quitar el dedo del botón de tono, los BPM volverán automáticamente al valor de tono del deslizador de tono *PITCH SLIDER* (3). Al pulsar este botón hacia abajo se puede alcanzar un máximo de -100% de tono. Utilice esta función para pasar lentamente a otra fuente de reproducción musical. Es importante advertir que esta función sirve para realizar un ajuste momentáneo del tono. Si se desean ajustes más precisos, se debe utilizar el deslizador de tono (*PITCH SLIDER*) (3) para combinar los BPM con otra fuente de reproducción musical.

(+) BOTÓN PITCH BEND (PARA CONTROL DE VELOCIDAD) – Esta función crea un “BUMP” momentáneo en los BPM del CD durante la reproducción. Gracias a esto, podrán combinarse los compases de los dos CD que se están reproduciendo o de cualquier otra fuente musical. Es importante recordar que esta es una función momentánea. Al quitar el dedo de este botón, los BPM volverán automáticamente al tono del deslizador de tono (*Pitch slider*) (3) seleccionado. Al pulsar este botón hacia abajo, se puede alcanzar un tono máximo de +100%.

6. BOTÓN PITCH ON/OFF - Este botón se utiliza para activar (ON) y desactivar (OFF) la función de control de deslizador de tono. El porcentaje de tono puede variar según los siguientes valores: 4%, 8%, 16% y 100%. 4% es el porcentaje mínimo posible de manipulación del tono; por el contrario, 100% es el máximo. Para ajustar los diferentes valores, ver la página 29.

7. FUNCIÓN TEMPO LOCK – Este botón habilita la función TEMPO LOCK. Por medio de esta función, se puede emplear el deslizador de tono (*PITCH SLIDER*) para aumentar o disminuir la velocidad de reproducción sin alterar el tono de la pista. Cuando no se activa esta función, se altera la graduación de tonos que se aplica a la pista y se produce el efecto “chipmunk” cada vez que la reproducción se efectúa a alta velocidad o el efecto “James Earl Jones” cuando, por el contrario, la velocidad de reproducción es demasiado lenta.

8. PITCH PERCENTAGE SELECTOR (SELECTOR DEL PORCENTAJE DE TONO) - Presione este botón para seleccionar entre los siguientes porcentajes 4%, 8%, 16% y 100%. Para más información, ver la página 30.

FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES (Cont.)

9. RUEDA DE BÚSQUEDA/BANDEJA PARA EFECTOS - Esta rueda cumple tres funciones:

- A.** La rueda de búsqueda funciona como instrumento de control de búsqueda por cuadros cuando el CD está en modo pausa o espera, lo cual permite establecer un punto de referencia (cue).
- B.** También sirve como control de velocidad variable durante la reproducción. Al girar la rueda en el sentido de las agujas del reloj, el porcentaje del tono aumenta hasta un 100%, y girando la rueda en el sentido contrario a las agujas del reloj, el porcentaje de tono disminuye hasta -100%. El ajuste se determina según durante cuánto tiempo se gire la rueda de manera continua.
- C.** La rueda también puede utilizarse en conjunto con las perillas *TIME* (28) y *RATIO* (23) a fin de ajustar y determinar los parámetros de efecto y muestra. Ver página 25.

10. BOTÓN BPM - Si se presiona este botón, se puede alternar entre los modos BPM manual o BPM automático.

11. BOTÓN TAP - Se utiliza para el modo BPM manual. Cuando se encuentre en modo BPM manual, una vez presionado este botón se puede girar tanto la perilla *TIME* (28) como la *RATIO* (23) para ajustar los BPM.

12. EFECTOS Y CONTROLES DE LA RUEDA DE BÚSQUEDA

BOTÓN NORMAL - Se utiliza este botón para salir del modo SCRATCH. Cuando el modo SCRATCH No está activo, la rueda de búsqueda (*JOG WHEEL*) (9) se puede utilizar para controlar la variación de la velocidad del tono.

BOTÓN SCRATCH - Este botón activa el modo SCRATCH. Se utiliza la *RUEDA DE BÚSQUEDA* (*JOG WHEEL*) (9) para utilizar el efecto SCRATCH.

A. BOTÓN CUE SCRATCH -

EN MODO DE REPRODUCCIÓN - Cuando se activan el modo de reproducción y la función de sensibilidad al tacto, si se toca la *RUEDA DE BÚSQUEDA* (9), la unidad volverá al último punto de referencia (CUE) establecido o al punto de referencia (CUE) ubicado en el botón de memoria BANK seleccionado, e inmediatamente comenzará la reproducción musical sin interrupción.

EN MODO DE ESPERA - Cuando se encuentra en modo de espera y está activa la función de sensibilidad al tacto, si se toca la *RUEDA DE BÚSQUEDA* (9) comenzará la reproducción hasta que se suelte dicha rueda. Al soltar la *RUEDA* (9) la unidad vuelve al último punto de referencia (CUE) establecido.

13. BOTÓN PLAY/PAUSE – Cada vez que se presiona el *BOTÓN PLAY/PAUSE*, se pasa alternativamente del modo reproducción al modo pausa o viceversa. Durante el modo de reproducción, la señal LED se ilumina en color verde; cuando la reproducción pasa a modo pausa, la luz verde titila.

14. BOTÓN CUE – Al presionar el botón CUE durante la reproducción, se activa inmediatamente el modo pausa y la pista vuelve al último punto de referencia establecido (ver cómo configurar un punto de referencia (cue) en la página 21). El botón CUE LED azul se ilumina cuando la unidad se encuentra en modo de referencia (cue). Este mismo botón titila cada vez que se fija un nuevo punto de referencia (cue). Si se lo mantiene presionado hacia abajo, el CD puede reproducirse momentáneamente. Al soltar el botón CUE, el CD vuelve de inmediato al punto de referencia (cue). También se puede presionar el botón CUE para crear un efecto de salto.

15. BOTONES IN, OUT Y RELOOP -

BOTÓN IN – FUNCIÓN “cue ON THE FLY” PARA NO INTERRUMPIR LA MÚSICA – Esta función permite fijar un punto de referencia CUE (ver página 21) sin interrumpir la música (“on the fly”). Este botón

FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES (Cont.)

también sirve para fijar el punto de inicio de un rulo continuo (ver RULO CONTINUO – SEAMLESS LOOP, página 22).

BOTÓN Out - Este botón se emplea para fijar el punto de finalización de un rulo. Un rulo se inicia al presionar el botón IN, y se termina justamente al pulsar el botón OUT para determinar el punto de culminación. El rulo seguirá reproduciéndose hasta que el botón OUT vuelva a presionarse.

BOTÓN RELOOP – Si se realizó un rulo continuo (ver cómo determinar un RULO CONTINUO en la página 18), pero el reproductor de CD no está activo en modo rulo continuo (SEAMLESS LOOP); es decir, si no se está reproduciendo un rulo, al presionar el botón RELOOP se reactivará de inmediato el modo rulo continuo. Para abandonar este modo, presione el botón OUT. En el visor VFD (2), se verán las palabras LOOP (rulo) y RELOOP (reactivar rulo) cuando esté disponible la función RELOOP (reactivar rulo).

16. BOTONES SEARCH (DE BÚSQUEDA) -

◀◀ Este botón de búsqueda permite buscar rápidamente hacia atrás en una pista.

▶▶ Este botón de búsqueda permite buscar rápidamente hacia adelante en una pista.

17. BOTONES DE PISTA RÁPIDA -

▶▶| Este botón se emplea para seleccionar una pista. Al pulsarlo, se saltará hasta la siguiente pista; si se lo mantiene presionado, es posible avanzar rápidamente de una pista a otra.

|◀◀ Este botón se emplea para seleccionar una pista. Al pulsarlo, se saltará hasta la pista anterior; si se lo mantiene presionado, es posible retroceder rápidamente de una pista a otra.

18. BOTÓN DE AVANCE DE PISTA – Si se presiona este botón en modo de reproducción de pista o en modo pausa, se puede buscar la siguiente pista que se desea reproducir. Cuando se presiona este botón, se ingresa al modo de AVANCE DE PISTA, y los indicadores de carpeta (FOLDER) y pista (TRACK) titilarán. Ahora se puede girar la *PERILLA FOLDER (20)* o la *PERILLA TRACK (19)* para buscar la próxima pista que se desea reproducir. Presione la *PERILLA FOLDER (20)* una vez que haya encontrado la pista deseada. El visor VFD mostrará “Buscando...” y luego “ENCONTRADO” una vez que se encontró la pista. Si desea reproducir la pista de inmediato, presione la *PERILLA FOLDER (20)* nuevamente.

19. PERILLA DE BÚSQUEDA – Esta perilla cumple tres funciones.

A. Al girar esa perilla, se podrá buscar a través de las pistas de la carpeta seleccionada. Gire la perilla para buscar hacia atrás y adelante a través de las pistas.

B. Presione la perilla hacia adentro y gire para buscar 10 pistas hacia atrás o hacia adelante. El número de pista actual aparecerá en el visor VFD.

C. Presione esta perilla para mostrar el artista, el nombre de la pista, el género y la velocidad de transferencia de bits por pista.

20. PERILLA FOLDER – Esta perilla cumple dos funciones.

A. Al girar esa perilla, se podrá buscar la carpeta deseada. Gire la perilla para buscar hacia atrás y hacia adelante a través de las carpetas. El número de carpeta en el que se encuentra aparecerá en el visor VFD.

B. Presione y mantenga presionada la perilla y gire la *PERILLA RATIO (23)* para buscar el nombre de la línea actual en el visor VFD.

21. BOTONES BEAT-SYNC SELECT – Estos botones se utilizan para seleccionar el tiempo de demora de un efecto respecto del compás. Las relaciones de demora de compás son 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, y 4/1. Para apagar el beat sync, presione ambos botones al mismo tiempo.

FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES (Cont.)

NOTA: Debe seleccionarse el efecto A para determinar un tiempo de demora.

22. BOTÓN DE RULO INTELIGENTE (SMART LOOP) – Cuando está activado este botón, seleccione el compás al que le gustaría comenzar el rulo deseado y la función de rulo inteligente encontrará automáticamente el punto de salida del rulo según los BPM.

23. PERILLA DE RELACIÓN DE PARÁMETRO (PARAMETER RATIO) - Esta perilla se utiliza para ajustar el valor de relación de parámetro. También puede presionar la *PERILLA RATIO* y girar la *RUEDA DE BÚSQUEDA (9)* para ajustar el valor de relación de parámetro.

24. BOTÓN HOLD Y EFECTOS -

BOTÓN FILTRO (FILTER) – Este botón se utiliza para activar y desactivar el efecto de Filtro. El efecto de Filtro permite manipular el sonido original para añadirle una definición tonal diferente. El efecto es casi el mismo que el efecto FASE (PHASE).

EFECTO DE ECO – Este botón se utiliza para activar y desactivar el efecto de Eco. El efecto de Eco agrega una especie de resonancia a la señal de salida. Ver efectos incorporados, página 33.

EFECTO TRANS – Este botón se utiliza para activar y desactivar el efecto Trans. Por medio de esta función se simula el efecto de un transformador de mezclado en tiempo real. Ver efectos incorporados, página 34.

BOTÓN SKID – Este botón se utiliza para activar y desactivar el efecto de Resbalado (Skid). El efecto Skid o de resbalado simula la detención repentina de la bandeja, como si se presionara el botón stop.

BOTÓN HOLD – Este botón controla dos funciones:

Bloqueo del parámetro: Por medio de este botón, es posible bloquear cualquier parámetro nuevo seleccionado para los efectos. Cuando no está seleccionada la función hold, el botón LED se ilumina en rojo. Los cambios practicados en los parámetros de efectos serán momentáneos si esta modalidad no está activada.

Bloqueo del Sistema (System Lock): Si presiona y mantiene presionado el botón por 5 segundos, se activará el Bloqueo del Sistema. Al activarse esta función, el botón LED se ilumina. Para desbloquear esta función, presione y mantenga presionado el botón por 5 segundos.

BOTÓN FASE (PHASE) – Este botón se utiliza para activar y desactivar el efecto Fase (Phase). El efecto Fase permite manipular el sonido original para añadirle una definición tonal diferente. El efecto es casi el mismo que el efecto FILTRO.

EFECTO DE RETARDO (FLANGER) – Este botón se utiliza para activar y desactivar el efecto de Retardo (Flanger). El efecto de Retardo distorsiona la señal de salida y crea un efecto similar al que produce la frecuencia al ponerse en fase.

EFECTO PAN - Este botón se utiliza para activar y desactivar los efectos Trans o Pan. El efecto Pan permite desplazar la salida del canal izquierdo al derecho. Ver efectos incorporados, página 32.

BOTÓN REVERSE – Este botón sirve para activar el modo de reproducción en reversa. Esta función reproducirá la pista o muestra en reversa. Cuando se selecciona esta alternativa, todas las funciones de efecto o relativas al tono operan de manera normal.

25. BOTÓN SAMPLE - Este botón se emplea para fijar y almacenar una muestra. Cuando se presiona este botón y luego, el *BOTÓN BANK (26)* para fijar el modo rulo de muestra, se encenderá el botón

FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES (Cont.)

LED.

26. BOTÓN PARA PROGRAMACIÓN BANCO DE MEMORIA (BANK PROGRAM) – Esta función permite programar hasta 12 muestras guardadas. Para más información sobre este tema, remítase a la página 26.

BOTONES BANCO DE MEMORIA (bank 1-3) – Estos botones se emplean para guardar tres (3) puntos de referencia o tres (3) muestras. Cada botón permite guardar una muestra o un punto de referencia (cue). Para reproducir las muestras programadas, presione el *BOTÓN SAMPLE (25)* y a continuación el *BOTÓN BANK PROGRAM (23)*.

27. BOTÓN MEMORIA (MEMORY) – Este botón puede usarse de varias maneras: Si se presiona este botón, se activará el modo Memoria (Memory), cuando esté activo, se encenderá el botón de memoria LED. Una vez que se activó el modo memoria, presione el *BOTÓN BANK (26)* seleccionado para almacenar su punto de referencia (CUE) o reproducir el rulo. Ver Cómo usar el Grabador de Efectos Incorporados, página 24.

También se puede grabar un rulo si se presiona el botón BANK durante la reproducción de música para comenzar la grabación; una vez que se haya alcanzado el punto final del rulo deseado, se presiona el botón BANK nuevamente.

Para almacenar los rulos y los puntos de referencia que se guardaron en los bancos de memoria BANKS para la próxima vez, presione el botón MEMORIA (MEMORY) por 1 segundo.

28. PERILLA DE TIEMPO DE PARÁMETRO (PARAMETER TIME) – Esta perilla se emplea para ajustar el valor de tiempo de parámetro. También puede presionar la *PERILLA TIME* y girar la *RUEDA DE BÚSQUEDA (9)* para ajustar el valor de tiempo de parámetro.

29. BOTÓN DE TIEMPO (TIME) – Por medio de este botón se puede alternar el valor de tiempo detallado en *MEDIDOR DE TIEMPO (TIME METER) (48)*, entre TIEMPO DE REPRODUCCIÓN TRANSCURRIDO (Elapsed playing time), TIEMPO RESTANTE DE LA PISTA (TRACK Remaining time), y TIEMPO RESTANTE TOTAL (Total remaining time).

30. SGL/CTN – Por medio de esta función se puede seleccionar la reproducción simple de una pista o la reproducción continua (todas las pistas en orden). Esta opción también funciona en modo flip-flop. Con este botón también puede encender y apagar la *BÚSQUEDA AUTOMÁTICA (AUTO CUE)*, si se lo presiona por lo menos 1 segundo.

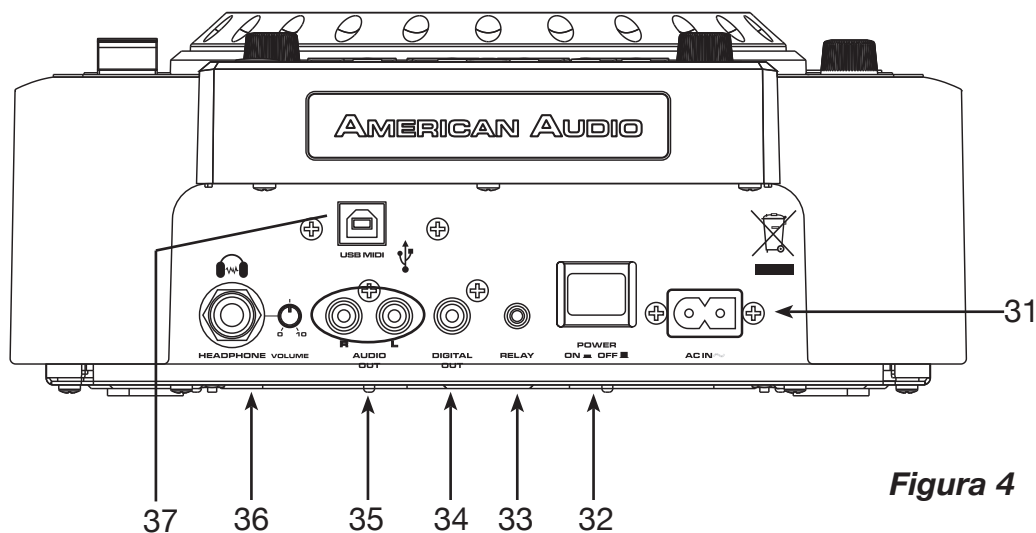


Figura 4

B. PANEL TRASERO (FIGURA 4)

31. CONECTOR DE POTENCIA – Esta opción se emplea para conectar la unidad al sistema general de suministro eléctrico. Asegúrese de que el tipo de potencia utilizado a nivel local coincide con el voltaje requerido por la unidad.

32. BOTÓN POWER – Este botón se utiliza para activar (ON) y desactivar (OFF) el suministro eléctrico de la unidad.

33. CLAVIJA DE RELEVO (RELAY JACK) – Con esta clavija se pueden conectar dos reproductores de CD y reproducir con relevo (flip flop). También se puede conectar la unidad a la salida de control de una mezcladora American Audio® compatible, para poder utilizar el control de inicio “Q” start fader del American Audio. Sólo las mezcladoras American Audio serie “Q” disponen de esta función.

34. CONEXIÓN DIGITAL OUT – Por medio de esta opción es posible crear copias casi perfectas de un disco mediante un Mini disc, un CD grabable (CD-R) o cualquier otro elemento de grabación digital.

35. AUDIO OUT R & L – Señales de salida Audio out. Conecte el cable estéreo RCA de la salida AUDIO OUT a la entrada de línea (input) de la mezcladora.

36. CLAVIJA DE AURICULARES Y CONTROL DE VOLUMEN – Esta clavija se usa para conectar sus auriculares, y el control de volumen de estos se ubica junto a ella. Coloque el volumen al mínimo antes de conectar los auriculares. Ajuste el volumen según corresponda.

37. CLAVIJA USB MIDI – Utilice esta clavija para conectar a una computadora.

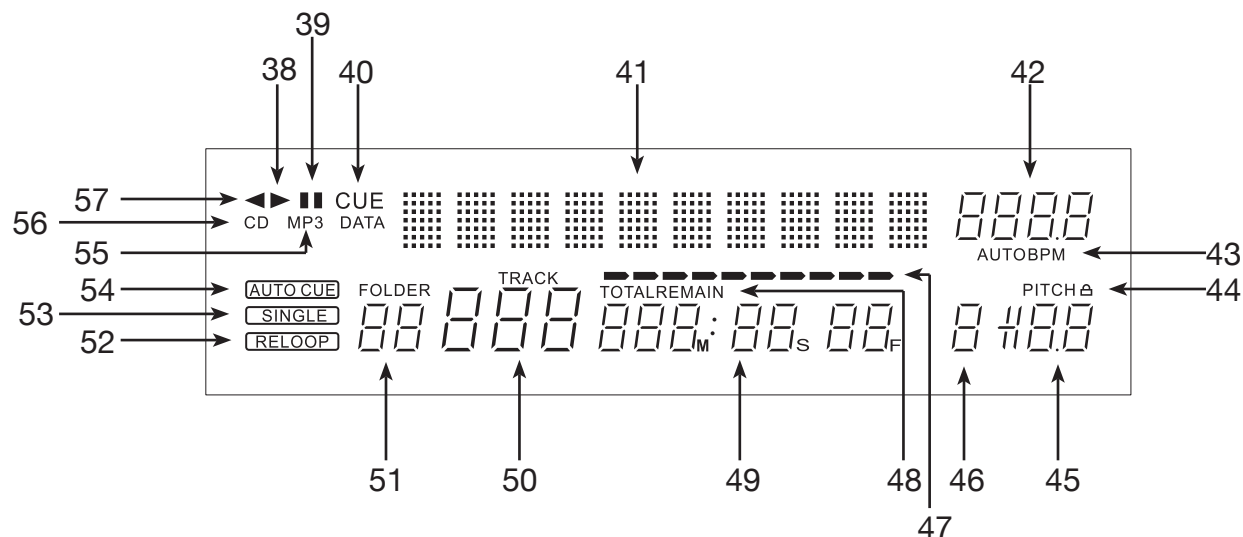


Figura 5

C. PANEL DEL VISOR VFD (FIGURA 5)

38. INDICADOR DE REPRODUCCIÓN (PLAY) – Este indicador se ilumina cuando la unidad se encuentra en modo de reproducción.

39. INDICADOR DE PAUSA (PAUSE) – Esta opción se ilumina cuando la unidad de reproducción está en modo de pausa.

40. INDICADOR CUE – Esta opción se ilumina cuando la unidad está en modo de referencia CUE y titila cada vez que se fija un nuevo punto de referencia.

41. VISOR DE CARACTERES – Este visor mostrará el nombre de la pista y álbum cuando se cargue un disco Mp3.

42. MEDIDOR BPM – Este medidor indicará los compases por minuto (BPM) de la pista en reproducción.

43. AUTO BPM – Esta función indicará que el contador AUTO BPM se encuentra activo.

44. BLOQUEO DE TIEMPO (TEMPO LOCK) – Este botón indica que la función Bloqueo de Tiempo está activa.

45. INDICADOR DE TONO (PITCH INDICATOR) – Este medidor indica cuánto tono se está aplicando o se aplicará.

46. TIEMPO DE LA MEMORIA INTERMEDIA ANTI SHOCK (ANTI SHOCK BUFFER) – Este indicador mostrará el tiempo de memoria intermedia anti shock buffer.

47. BARRA DE INDICACIÓN DE TIEMPO – Por medio de esta opción se obtiene una aproximación visual de la duración de la pista o del disco. Normalmente, comienza a titilar cuando la pista está por terminar. Esta variante es muy útil porque sirve para alertar acerca de la culminación de una pista y para recordar que debe prepararse el próximo tema musical.

48. INDICADOR TOTAL/REMAIN (TIEMPO TOTAL/RESTANTE) – Cuando aparece la palabra total en el visor VFD (2), el valor detallado (TIME DESCRIBED) (47) en el visor VFD (2) indica el tiempo restante total del disco. Cuando aparece la palabra REMAIN en el visor VFD (2), el valor detallado (TIME

FUNCIONES Y CONTROLES GENERALES (Cont.)

DESCRIBED) (47) en el visor VFD indica el tiempo restante de la pista en curso.

49. MEDIDOR DE TIEMPO – Esta opción sirve para indicar detalladamente los minutos, segundos y cuadros. El medidor indica el tiempo transcurrido, total o restante de una pista o de todo el disco. El tiempo de reproducción dependerá de la función de tiempo seleccionada. La función de tiempo seleccionada aparece en la parte superior del medidor de tiempo (TIME METER) como total restante (total remainING), TIEMPO DE PISTA RESTANTE (RemainING TRACK TIME) o NOMBRE DE PISTA TRANSCURRIDO (ElapseD TRACK NAME).

50. INDICADOR DE PISTA - Por medio de esta función se indica qué pista está sonando o cuál está fijada como punto de referencia.

51. INDICADOR DE CARPETA – Este indicador describe la carpeta en la que se encuentra.

52. INDICADOR RELOOP – La señal aparece cuando se hace un rulo o cuando todo está listo para efectuarlo.

53. INDICADOR DE REPRODUCCIÓN SIMPLE (SINGLE) – Por medio de esta función, se indica si la unidad de CD se encuentra en modo de reproducción simple; es decir, si la pista sonará sólo una vez y luego volverá al modo de referencia CUE. Si el indicador de modo simple no se enciende, la unidad se encuentra en modo de reproducción continua. En modo de reproducción continua, la unidad reproduce las pistas restantes del CD. Una vez reproducidas las pistas restantes, la unidad vuelve al modo en espera.

54. BÚSQUEDA AUTOMÁTICA (AUTO CUE) – Este botón indica si la función Auto Cue está activada o desactivada. Mantenga presionado el botón *SGL/CTN* (10) durante 1 segundo para activar o desactivar la función Auto Cue.

55. INDICADOR Mp3 – Este indicador se enciende cuando un disco Mp3 está cargado en la unidad.

56. INDICADOR DE CD – Se enciende si un CD está cargado en la unidad.

57. INDICADOR DE MODO EN REVERSA (REVERSE) – Se enciende cuando se reproduce en modo reversa.

MENÚ INTERNO

Presione y mantenga presionada la PERILLA FOLDER (20) por lo menos durante 2 segundos para ingresar al menú interno. Presione las PERILLAS TIME (28) o RATIO (23) para ingresar a los submenús y confirmar la configuración; presione la PERILLA FOLDER (20) para salir del menú.

1. **MODO DE BÚSQUEDA (JOG MODE)** - Seleccione el modo JOG LED (el rango de modo es de 1~8)
 2. **SENSIBILIDAD** - Toque el ajuste de sensibilidad de la rueda (el rango de ajuste es de -20~+20)
 3. **CONTROL DE TONO VARIABLE (Pitch Bend)** - El rango de tono es de +/-1%~100%
 4. **VISOR DE TIEMPO** - El rango es de 0,5~12,0 segundos (ajuste del tiempo de comienzo y detención del NOMBRE DE LÍNEA)
 5. **VELOCIDAD DE BÚSQUEDA** - Ajuste del tiempo de búsqueda del nombre de línea (el rango del tiempo de búsqueda es de 50~2000 msegundos)
 6. **TIEMPO DE INACTIVIDAD (SLEEP)** - Ajuste del tiempo de inactividad. El rango de ajuste es de 5~120 min
 7. **INTENSIDAD** - Brillo del visor VFD (el rango de brillo es de 1~10)
 8. **A.NIVEL CUE** - Cambiar el nivel de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA (AUTO CUE) (el rango de nivel es de -36~+78db)
 9. **TIPO MIDI CC** - Cambiar el envío de REL. (RELATIVO), ABS. (ABSOLUTO), Nota para CARPETA/PISTA/TIEMPO DE PARÁMETRO/RELACIÓN DE PARÁMETRO/TONO bajo el modo MIDI.El TONO se envía por VARIACIÓN DE VELOCIDAD DE TONO (PITCH BEND)/ABS. (ABSOLUTO).
- A. CANAL MIDI** - Cambiar canal 1~16 o controlar canal (1~8,9~16) por compás (BEAT)
- B. INSTALACIÓN MIDI** - Control dual control de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF), el CD se puede controlar por BÚSQUEDA (JOG), y variación de velocidad de tono (Pitch Bend), encendido y apagado del tono (Pitch ON/OFF), y porcentaje de tono (Pitch Percentage), cuando se usa el modo MIDI.
- Salida JOG OUTPUT (0~30 ms) (Control JOG MIDI max. tiempo de envío)
 - Pluse = (1024 o 512) (seleccionar el sensor para el envío de Pluse)
 - MOSTRAR/OCULTAR I/O (mostrar/ocultar el valor MIDI I/O)
 - Vuelta a 0 del USB (volver a 0 el USB)
- C. TRANSFERENCIA DE BITS** - Disp ENCENDIDO (ON) o Disp APAGADO (OFF)
- D. VERSIÓN** - CON: Versión XX (versión Control)
SER: Versión XX (versión Servo)
BUF: Versión XX (versión memoria intermedia o "Buffer")
DSP: Versión XX (versión DSP)
- E. VALORES PREDETERMINADOS** - ¿SÍ? (¿regresar al valor predeterminado?)
¿NO? (salir sin regresar al valor predeterminado)
- F. SALIR Y GUARDAR** - Salir y guardar la configuración para el próximo encendido (Presione el botón de memoria (Memory) para salir rápido y guardar en cualquier modo operativo)
- G. SALIR** - Salir sin guardar (presione la PERILLA FOLDER para una SALIDA instantánea).

Nota:

Guardar: APAGADO/ENCENDIDO DEL TONO (PITCH ON/OFF), RANGO DE TONO (PITCH RANGE), SGL/CTN, BÚSQUEDA AUTOMÁTICA (AUTO CUE), MODO DE TIEMPO (TIME MODE), PAUSA (HOLD), BLOQUEO DE TECLA (KEY LOCK), ENCENDIDO/APAGADO DE EFECTOS (EFFECTS ON/OFF), SENSIBILIDAD (SENITIVITY), INACTIVIDAD (SLEEP)/DETENCIÓN (STOP)/TIEMPO DE EJECUCIÓN (RUN TIME)/MODO DE BÚSQUEDA (JOG MODE)/INTENSIDAD (INTENSITY)/NIVEL CUE A (A.CUE LEVEL)/ VELOCIDAD DE BÚSQUEDA (SEARCH SPEED)/TIPO MIDI CC (MIDI CC TYPE)/CANAL MIDI (MIDI CH)/ INSTALACIÓN MIDI (MIDI SETUP)

Valores predeterminados: TONO ENCENDIDO (ON), RANGO DE TONO (8%), (CTN), BÚSQUEDA AUTOMÁTICA ENCENDIDA (ON), MODO DE TIEMPO (RESTANTE), PAUSA APAGADA (OFF), BLOQUEO DE TECLA APAGADO (OFF), EFECTOS APAGADOS (OFF), SENSIBILIDAD (+05), INACTIVIDAD (15 min)/DETENCIÓN (3 seg)/ TIEMPO DE EJECUCIÓN (400 mseg), CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE (RANGO DE TONO), RANGO DE BITS (disp. encendido), MODO DE BÚSQUEDA (MODO 1.6), INTENSIDAD (10), NIVEL CUE A (-48db), TIPO MIDI CC (REL.) TONO (VELOCIDAD VARIABLE), CANAL MIDI (CANAL 1), INSTALACIÓN MIDI (JOGOUT 0 ms) (OCULTAR I/O), CONTROL DUAL APAGADO (PULSO 1024)

FUNCIONES BÁSICAS

1. CARGA/EXPULSIÓN DE DISCOS (LOAD/EJECT)

La unidad Radius 1000™ sólo puede reproducir CDs comunes de 5 pulgadas. Los CDs de forma ovalada, de 3 pulgadas o con diseños extraños no son compatibles. Es importante sostener el CD por los bordes al introducirlo en el reproductor. Coloque el disco con la cara de la etiqueta hacia arriba cuando vaya a colocarlo en la ranura. Nunca toque la cara donde se lee la señal (la superficie brillante). Para retirar el disco de la ranura, pulse el botón EJECT (1) de expulsión.

PRECAUCIÓN:

- **NUNCA** intente insertar ningún otro objeto que no sea el CD de 5 pulgadas en la ranura para discos.
- **NUNCA** debe intentar cargar más de un disco por vez. Podrían ocasionarse serios daños a la unidad.
- **NO** debe forzarse el disco dentro de la ranura mientras el suministro eléctrico está inactivo, ya que esto puede ocasionar serios daños en el mecanismo.

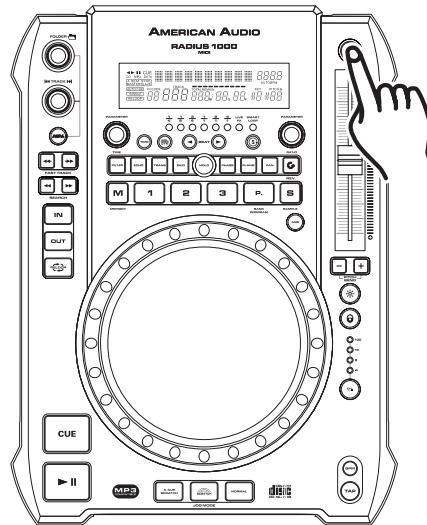


Figura 6

Figura 6: Recuerde presionar la tecla EJECT cada vez que desee introducir o retirar un disco. Siempre sostenga el CD por los bordes y con la cara de la etiqueta hacia arriba cuando vaya a cargarlo en la unidad de reproducción.

2. SELECCIÓN DE PISTAS

Seleccione la pista deseada por medio de alguno de los dos BOTONES TRACK (17) o la PERILLA TRACK (19). Al pulsar los BOTONES TRACK (17) o la PERILLA TRACK (19) una vez, se pasará a la pista siguiente o anterior, según sea el caso. Si se mantienen presionados hacia abajo los BOTONES TRACK (17) o se gira y se mantiene presionada la PERILLA TRACK (19), las pistas pueden cambiarse de manera continua y más rápida. Si se presiona la PERILLA TRACK (19) y se gira hacia delante o atrás, se pueden saltar 10 pistas hacia delante o 10 pistas hacia atrás, de a una por vez.

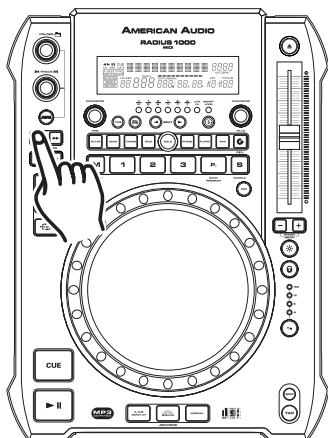


Figura 7: Al pulsar el botón de reversa (reverse) o al girar la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj, se salta hacia la pista previa.

Figura 7

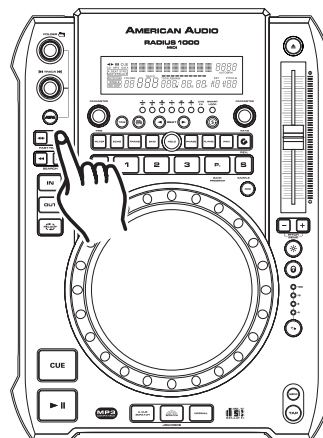


Figura 8: Al pulsar el botón de avance (forward) o al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, se salta hacia la pista siguiente.

Figura 8

FUNCIONES BÁSICAS (CONT.)

3. INICIO DE LA REPRODUCCIÓN - *Figura 9*

Inserte un CD de audio, tal como se describe en la página 18 (*CARGA/EXPULSIÓN DE DISCOS*). Si presiona el **BOTÓN PLAY/PAUSE (28)**, y hay un CD de audio cargado, la reproducción se iniciará en forma inmediata. No bien comience a sonar el disco, se iluminará la indicación **PLAY (42)**. El punto en donde comienza la reproducción (punto de referencia cue) se guarda automáticamente en la memoria. Cada vez que se presione el botón **CUE (14)**, la unidad volverá a este punto de referencia (el punto en donde se inició la reproducción).

4. PAUSA - *Figura 9*

Por medio de la función de pausa es posible interrumpir la reproducción en el preciso momento en que se pulsa el **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)**. Cada vez que se presiona el **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)**, se pasa alternativamente de modo reproducción a modo pausa. Cuando la unidad se encuentra en modo pausa se ilumina la señal **PAUSE (39)** del visor **VFD (2)**. El **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)** LED de color verde comenzará a titilar.

5. INTERRUPCIÓN DE LA REPRODUCCIÓN - *Figuras 9 y 10*

Al interrumpirse la reproducción no se detiene el funcionamiento de la unidad; el mecanismo sigue activo, pero la pista ingresa en modo de pausa o de referencia, razón por la cual puede reanudarse inmediatamente la reproducción. El mecanismo dejará de funcionar sólo cuando se retire el disco o cuando haya pasado a modo sleep (inactivo). Existen dos maneras para detener (pausar) la reproducción:

- 1) Presionar el **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)** mientras la pista está sonando. Así se hará una pausa durante la reproducción a partir del punto exacto en que se pulsó el **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)**.
- 2) Al presionar el botón **CUE (14)** mientras está sonando un tema, se hace una pausa en la reproducción y la pista vuelve al último punto de referencia que se había fijado.

6. BÚSQUEDA AUTOMÁTICA (AUTO CUE) – *Figura 10*

Por medio de esta función se establece de manera automática un punto de referencia para la primera fuente de sonido cuando se inserta un CD. El primer punto de referencia fijado siempre será el principio de la pista número 1. Si se selecciona una nueva pista antes de pulsar el botón **PLAY (13)**, se determinará un nuevo punto de referencia cue que indique el nuevo punto de inicio.

7. BÚSQUEDA DE CUADROS (FRAME SEARCH) – *Figura 11*

Esta función permite pasar una pista cuadro por cuadro y así encontrar y establecer un punto de referencia, muestra o rulo. Para emplear esta alternativa, primero se debe pasar a un modo de pausa o de punto de referencia (cue). Una vez que se encuentra en modo de pausa o de punto de referencia (cue), gire la rueda de búsqueda **JOG WHEEL (9)** para desplazarse a lo largo de una pista (*Figura 11*). Al girar la rueda en el sentido de las agujas del reloj, la búsqueda por cuadros se realiza hacia adelante; por el contrario, si la rueda se gira en sentido inverso al de las agujas del reloj, la búsqueda por cuadros se realiza hacia atrás. Cuando se utiliza la rueda de **BÚSQUEDA (9)**, la función de monitoreo (nivel de auricular) permite oír los cuadros que se van pasando. Una vez encontrado el punto de inicio deseado, puede establecerse un punto de referencia (inicial) presionando el **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)**, como se indica en la *Figura 9*. Al pulsar el **BOTÓN CUE (14)**, como se ilustra en la *Figura 10*, se vuelve al punto inicial que acababa de fijarse.

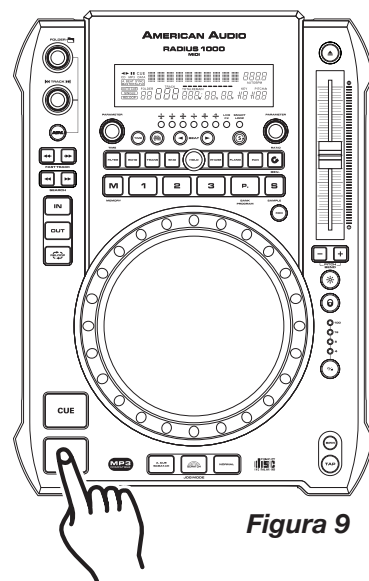


Figura 9

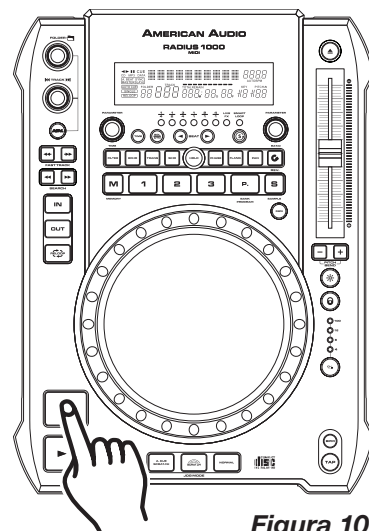


Figura 10

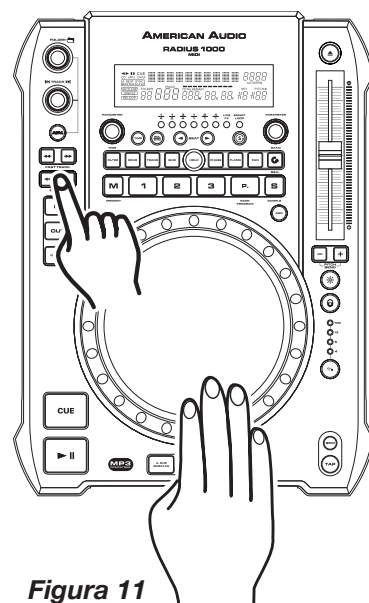


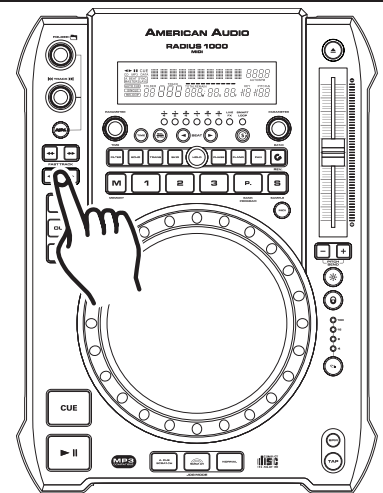
Figura 11

FUNCIONES BASICAS (CONT.)

8. BÚSQUEDA (AVANCE RÁPIDO / RETROCESO RÁPIDO) (SCANNING FAST FORWARD / FAST REVERSE)

Esta función le permite una búsqueda por cuadro a través de una pista. Presione los botones de *BÚSQUEDA* (16) para avanzar rápidamente hacia delante o atrás.

Figura 12



9. CÓMO ESTABLECER Y GUARDAR UN PUNTO DE REFERENCIA CUE:

Cómo establecer un punto de referencia Cue:

Un punto de referencia (cue) es el lugar exacto en donde comenzará la reproducción al pulsar el *BOTÓN PLAY/PAUSE* (13). Pueden establecerse puntos de ese tipo en cualquier sitio del disco o de una pista. Pueden establecerse hasta tres puntos de referencia independientes por disco. Estos tres puntos de referencia se guardan en los *BOTONES BANK 1-3* (26). Existen dos (2) formas de establecer y crear un punto CUE, tal como se ilustra en las figuras 13 y 14.

- 1) Una de ellas consiste en presionar el *BOTÓN DE ENTRADA IN* (15) mientras el disco está sonando. Así se creará un punto de referencia CUE sin interrumpir la reproducción de la música. Al pulsar el *BOTÓN CUE* (14) se volverá al mismo punto que había quedado marcado cuando se presionó el *BOTÓN IN* (15). En este momento, se puede guardar el punto de referencia CUE en cualquiera de los *BOTONES BANK 1-3* (26).

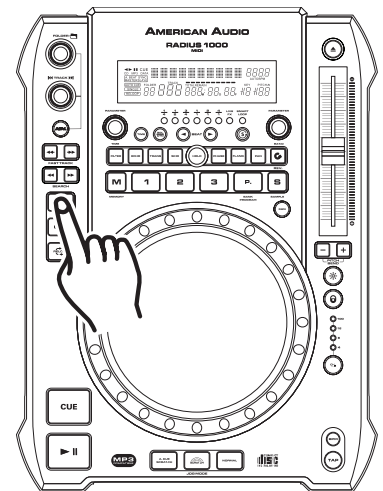
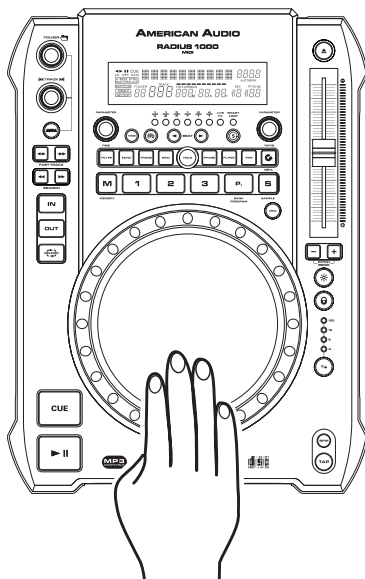


Figura 13



- 2) La segunda alternativa es utilizar la rueda de búsqueda *JOG WHEEL* (9) para rastrear una pista. Mientras el disco está en modo de pausa (PAUSE) o referencia (CUE), utilice dicha rueda para desplazarse a través de las pistas y encontrar el punto de inicio deseado. Una vez ubicada la posición deseada, presione el *BOTÓN PLAY* (13) para establecer el punto de referencia cue. Al pulsar el *BOTÓN CUE* (14) o el *BOTÓN IN* (15) se volverá exactamente a este punto.

Figura 14

Aviso importante: Cuando esté titilando la señal LED del botón del banco de memoria (Bank Button), la unidad regresará al banco en el punto.

FUNCIONES BASICAS (CONT.)

Cómo guardar un punto de referencia Cue:

Una vez fijado el punto de referencia (CUE), según alguno de los procedimientos explicados más arriba, en la página 20, es posible guardarlo en uno de los **BOTONES BANK (26)** de la memoria. Luego de guardar este punto en la memoria, se lo puede recuperar en cualquier momento, incluso después de haber extraído el disco o luego de haber apagado la unidad (ver **MODOS DE FUNCIONAMIENTO INTERNOS**, en la página 17). Es posible guardar un máximo de tres puntos de referencia (cue) por disco y un total de 1500 en la memoria de la unidad. En un **BOTÓN BANK (26)** puede guardarse un punto de referencia CUE o bien una MUESTRA (Ver **Cómo crear un rulo de muestra**, páginas 23 y 24), no ambas cosas. **Para almacenar un punto de referencia Cue:**

- 1) Cree un punto de referencia Cue siguiendo alguno de los dos métodos indicados más arriba, en la página 20. Pulse el **BOTÓN MEMORY (27)**, como se indica en la Figura 15. La señal LED roja correspondiente a la memoria de referencia cue se iluminará para indicar que se acaba de activar la función para guardar en memoria. En este momento se puede presionar alguno de los tres **BOTONES BANK (26)** para almacenar el punto de referencia en la memoria (Figura 17). A continuación titilará brevemente la señal LED del botón Bank que corresponda al **BOTÓN BANK (26)** presionado. Dicha señal permanecerá iluminada a fin de indicar que una muestra o punto de referencia (cue) ha sido guardado en la memoria. La señal LED roja de memoria se apagará.

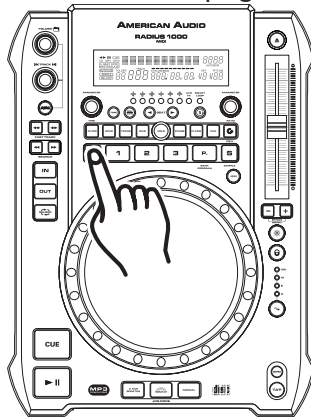


Figura 15

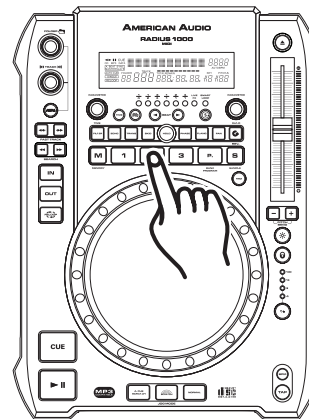
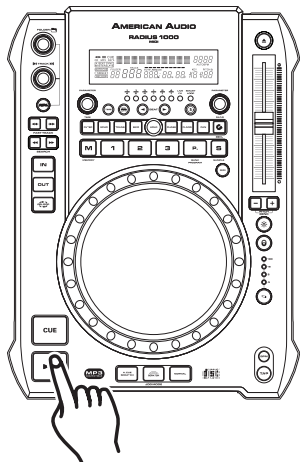


Figura 16

- 2) Repita los pasos anteriores para guardar hasta otros tres puntos de referencia (cue). Una vez almacenados los tres puntos de referencia cue, podrá recuperarlos en el momento que lo desee. Durante la reproducción, los puntos de referencia comenzarán a ejecutarse de manera instantánea sin que se interrumpa la música. Para acceder a un determinado punto de referencia cue, es indispensable que el CD sobre el cual se creó el punto se encuentre dentro de la unidad reproductora.

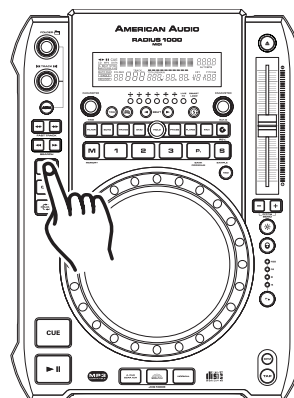
10. CÓMO CREAR Y REPRODUCIR UN RULO CONTINUO

Un rulo continuo es un efecto que simula un golpeteo repetido sin interrupción del sonido. Puede emplearse para crear un efecto impactante mientras se está mezclando. No tiene límite de tiempo; es más, puede “loopearse” la totalidad del disco. El rulo continuo se crea entre dos puntos continuos de un disco.



- 1) Pulse el **BOTÓN PLAY/PAUSE (13)** para activar el modo de reproducción.

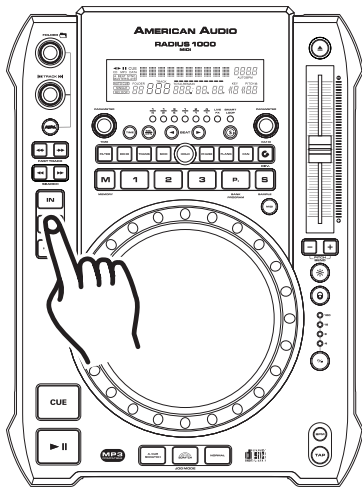
Figura 17



- 2) Presione el **BOTÓN IN (15)**. Esto fijará el punto de inicio del RULO CONTINUO. La señal LED correspondiente al **BOTÓN IN (15)** va a titilar primero y luego se iluminará.

Figura 18

FUNCIONES BASICAS (CONT.)



- 3) Presione el **BOTÓN OUT (15)** para fijar el punto de finalización del **RULO CONTINUO** (Figura 20). Las señales LED correspondientes al **BOTÓN IN (15)** y **OUT (15)** comenzarán a titilar rápidamente para indicar que el modo rulo continuo (**SEAMLESS LOOP**) acaba de activarse.

INDICADORES DE RULO VFD – Durante un rulo continuo, el indicador de rulo **RELOOP (52)** aparecerá en el visor **VFD (2)** para señalar que está activo el efecto de rulo.

Figura 19

CÓMO ABANDONAR EL EFECTO DE RULO – Para salir de un rulo continuo (**SEAMLESS LOOP**), presione el **BOTÓN OUT (15)**. Las señales LED correspondientes al **BOTÓN IN (15)** y **OUT (15)** permanecerán encendidas, pero dejarán de titilar. La reproducción de música se reanudará en forma normal. Ambas señales LED de los botones **IN (15)** y **OUT (15)** permanecerán encendidas para recordarle que hay un rulo guardado en la memoria.

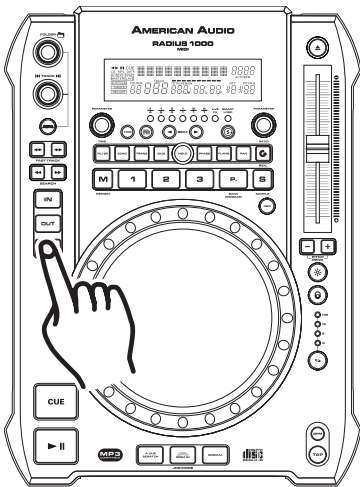


Figura 21

REPETICIÓN DE UN RULO (REPLAY LOOP) – La función **RELOOP (15)** permite recuperar en cualquier momento el rulo guardado en la memoria. Las señales LED de los **BOTONES IN (15)** y **OUT (15)** indicarán si existe algún rulo guardado en la memoria, para reproducir en cualquier momento. Para repetir un rulo, presione el **BOTÓN RELOOP (15)**. Las señales LED correspondientes a los **BOTONES IN (15)** y **OUT (15)** volverán a titilar para indicar que se ha activado el modo de rulo continuo (**SEAMLESS LOOP**) y que el rulo que se había almacenado en la memoria comenzará a reproducirse de inmediato.

Figura 20

Tenga en cuenta lo siguiente: Únicamente puede editarse el punto de finalización del rulo. El rulo puede acortarse o prolongarse. Antes de editar un rulo continuo primero debe crearse uno. Si todavía no lo hizo, siga las instrucciones del paso 10 para crearlo. Si ya existe un rulo continuo, presione el **BOTÓN RELOOP (15)** para activarlo (Figura 21), si es que aún no lo está. Para editar el punto de culminación de rulo:

- 1) Presione el **BOTÓN OUT (15)** para volver a la reproducción normal desde el punto de referencia cue del rulo. (Figura 20). Así se saldrá del modo de rulo continuo y se podrá editar el punto de finalización correspondiente.
- 2) Presione el **BOTÓN OUT (15)** una vez más cuando llegue a su nuevo punto de finalización (Figura 20).
 - **PARA LOGRAR UN RULO MÁS CORTO:** Presione el **BOTÓN OUT (15)** en un punto anterior de la pista (Figura 20).
 - **PARA LOGRAR UN RULO MÁS PROLONGADO:** Presione el **BOTÓN OUT (15)** en un punto posterior de la pista (Figura 20).

FUNCIONES BASICAS (CONT.)

11. Cómo usar el grabador de efectos (sampler) incorporado:

La unidad Radius 1000™ cuenta con un sampler de avanzada. Es posible guardar hasta tres muestras en los **BOTONES BANK (26)** de la memoria. Cabe recordar aquí que en un **BOTÓN BANK (26)** puede guardarse un punto de referencia CUE o bien una MUESTRA, no ambas cosas. La muestra puede durar 5,5 segundos como máximo. La muestra puede recuperarse mientras se reproduce el CD, mientras la unidad de reproducción del CD se encuentra en modo de pausa (PAUSE MODE), o incluso luego de haber extraído el CD. La reproducción de una muestra puede realizarse en cualquier momento, sin que con esto se interrumpa la música. Si la muestra se ejecuta mientras la unidad se encuentra en modo de reproducción, el sonido de la primera se superpondrá a la fuente de música en curso. La muestra puede reproducirse una vez o en modo continuo. Tal como ocurre con los puntos de referencia cue, es posible guardar aproximadamente 1500 (500 x 3) muestras en la memoria (dependiendo del espacio libre disponible).

Para crear una muestra:

1) Inicie un rulo (ver “Cómo crear un rulo continuo”, en las páginas 21 y 22). Si el rulo supera los 5,5 segundos, no podrá guardarse como muestra sino como punto de referencia cue.



Figura 22

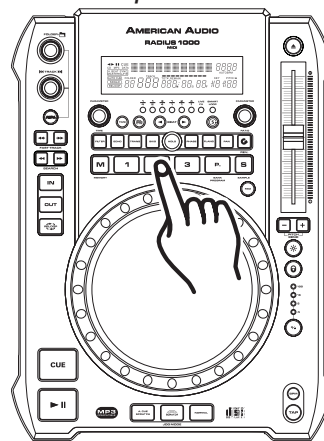


Figura 23

2) Presione el **BOTÓN MEMORY (27)**. La señal LED roja correspondiente al **BOTÓN MEMORY (27)** se iluminará para indicar que la memoria está lista para guardar información.

3) Seleccione y presione uno de los tres **BOTONES BANK (26)** en donde desea guardar su rulo y presione ese botón.

4) La señal LED roja correspondiente al **BOTÓN Memory (27)** se apagará una vez que la muestra haya sido almacenada en la memoria.

5) La muestra ya ha sido guardada. El rulo original usado para crear la misma seguirá sonando hasta que se presione el **BOTÓN OUT (15)** (Figura 24).

6) A partir de ahora, la muestra guardada puede recuperarse en cualquier momento, incluso cuando la unidad se encuentre en modo de PAUSA (PAUSE). Para recuperar la muestra, asegúrese de que la función muestra esté activada y presione el **BOTÓN SAMPLE (25)**. El botón LED azul de muestra se encenderá. Para reproducir la muestra en modo de rulo continuo, deje encendida la función muestra. Si desea reproducir la muestra sólo una vez, apague la función de muestra inmediatamente después de iniciarla. Cuando la función de muestra permanece encendida, la muestra sigue sonando hasta que la función sea apagada.

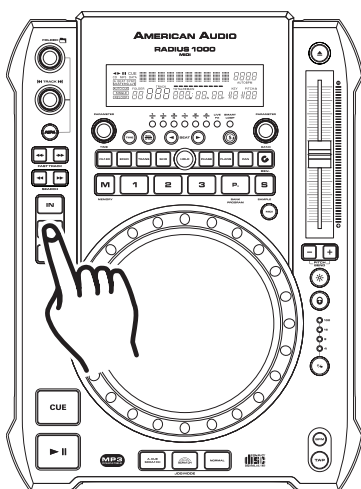


Figura 24

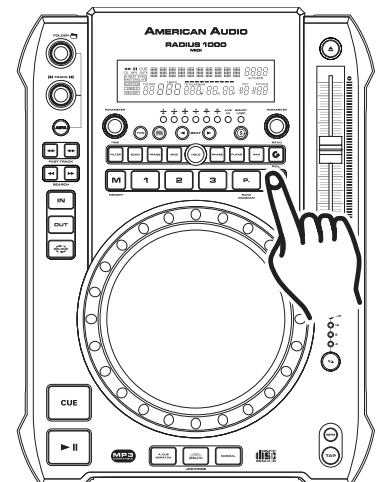


Figura 25

7) Aviso importante: Si se intenta activar la muestra sin encender la función de muestra, el **BOTÓN BANK (26)** actuará como punto de referencia cue.

FUNCIONES BÁSICAS (CONT.)

Cómo cambiar los parámetros de una muestra:

Al modificar los parámetros de la muestra es posible cambiar el volumen y el tono de la misma. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el porcentaje de tono o volumen. Es importante comprender que el valor de tono es básicamente un ajuste de velocidad que nada tiene que ver con la calidad tonal. Los valores pueden representar un cambio momentáneo o un ajuste preestablecido. Los valores de muestra se cambian en tres pasos simples, mientras la unidad se encuentra en modo de reproducción de muestra:

Cómo cambiar los parámetros de una muestra - Velocidad

Presione la perilla correspondiente al tiempo de parámetro *PARAMETER TIME* (28) mientras se ejecuta una muestra. Luego de pulsar el botón una vez, en el visor *VFD* (2) aparecerá un porcentaje. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el tono. Por el contrario, al moverla en la dirección inversa a las agujas del reloj, el valor de los parámetros disminuye.

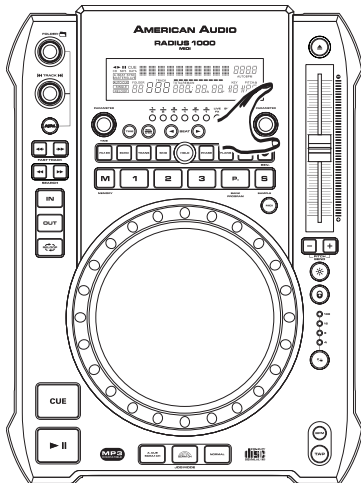


Figura 27

Cómo cambiar los parámetros de una muestra – Función Hold

Este modo permite guardar y proteger los ajustes de parámetro; si la función hold no se activa antes de establecer los parámetros, los ajustes que se realicen serán momentáneos. Al seleccionar el *BOTÓN HOLD* (24), todos los parámetros modificados conservarán los cambios hasta que vuelvan a ajustarse o hasta que se desconecte la corriente eléctrica de la unidad, a menos que se hayan guardado en la memoria de la unidad.

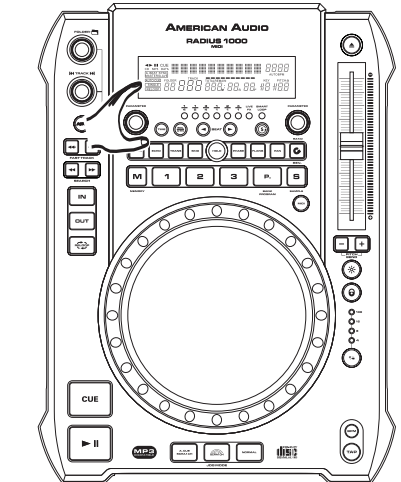


Figura 26

Cómo cambiar los parámetros de una muestra - Volumen

Presione la *PERILLA PARAMETER RATIO* (23) mientras se ejecuta una muestra. Luego de pulsar el botón una vez, en el visor *VFD* (2) aparecerá un valor de volumen. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el volumen. Por el contrario, al moverla en la dirección inversa a las agujas del reloj, el valor de los parámetros disminuye.

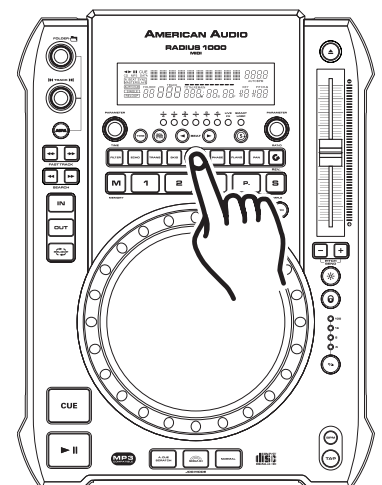


Figura 28

FUNCIONES BASICAS (CONT.)

12. Botones Bank (26) (para el banco de memoria):

Estos botones se utilizan para guardar las muestras y puntos de referencia cue. Puede almacenarse sólo una muestra o un punto de referencia cue en cada uno de estos tres bancos de memoria. Cuando se guarda una muestra en uno de los cuatro bancos puede emplearse el punto inicial de la misma como punto de referencia cue. Por medio de los **BOTONES BANK (26)** se puede recuperar y reproducir inmediatamente cualquiera de las muestras o puntos de referencia cue guardados en la memoria, sin interrumpir la música que está sonando. Cuando la unidad se encuentra en modo de muestra, (ver “Cómo usar el grabador de efectos (sampler) incorporado”, en la página 23) y durante la reproducción, al presionar cualquiera de los **BOTONES BANK (26)** en los que se ha almacenado una muestra se inicia de inmediato la reproducción de dicha muestra sin que por ello se interrumpa la música. Si la unidad se encuentra en modo de muestra y el compartimiento del disco no está en modo de reproducción, al pulsar cualquiera de los **BOTONES BANK (26)** en los que se halla guardada una muestra se inicia de inmediato la reproducción de dicha muestra.

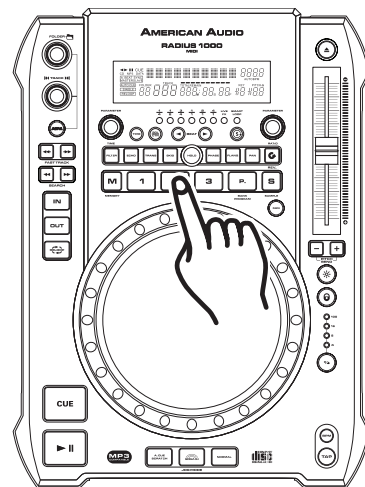


Figura 29

13. BOTÓN BANK PROGRAM (26) (PARA PROGRAMA DE BANCO DE MEMORIA):

Una vez que se han almacenado las muestras en los tres (3) Botones Bank, es posible programar la unidad Radius 1000 para que ejecute las muestras grabadas en el orden deseado. Los tres (3) bancos pueden programarse hasta 12 veces. Las muestras programadas pueden ejecutarse en el orden que desee el usuario sin interrumpir la reproducción de la música. Asimismo, las muestras programadas pueden ejecutarse aun cuando el reproductor esté en modo de pausa o incluso si el disco ha sido retirado de la unidad. Si la unidad se encuentra en modo de muestra y el compartimiento del disco no está en modo de reproducción, al pulsar cualquiera de los **BOTONES Bank** en los que se halla guardada una muestra se inicia de inmediato la reproducción de dicha muestra.

Para programar muestras:

- 1) Una vez que se hayan guardado una muestra o más, presione el **BOTÓN BANK PROGRAM (26)**. En el **VISOR DE CARACTERES (41)** se podrá observar **BANK P. =01**.



Figura 31

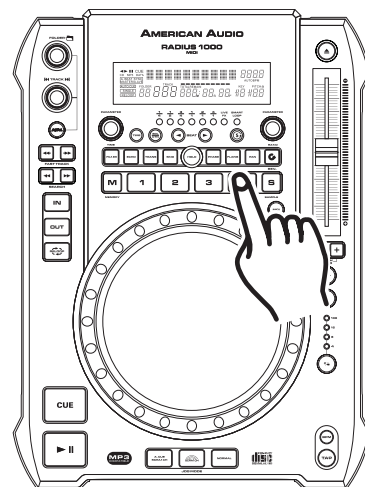


Figura 30

- 2) Programe los bancos (muestras) en el orden que prefiera.

EJEMPLO: Bank 3; Bank 1; Bank 2; Bank 3; Bank 3; Bank 1. Para finalizar la fase de programación, presione el **BOTÓN BANK PROGRAM (26)**.

- 3) Para reproducir las muestras programadas, presione el **BOTÓN SAMPLE (25)** y a continuación el **BOTÓN BANK PROGRAM (26)**.

FUNCIONES BASICAS (CONT.)

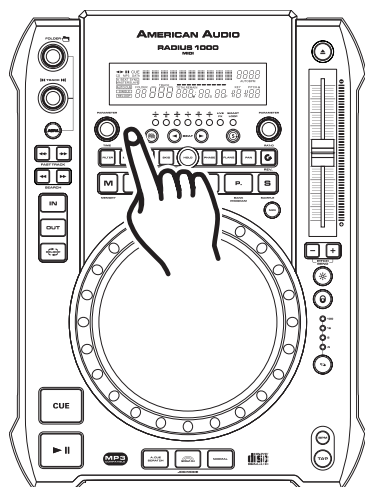


Figura 32

14. CÓMO CAMBIAR EL MEDIDOR DE TIEMPO (49)/BARRA DE INDICACIÓN DE TIEMPO (47):

Al presionar el **BOTÓN TIME (29)** durante la reproducción normal, la información relativa al tiempo (47 y 49) se cambiará en el visor **VFD (2)**. El siguiente es un resumen de las configuraciones relativas al tiempo y su correspondiente definición:

1) TIEMPO TRANSCURRIDO (48) – La palabra “ELAPSED” que aparece en el visor **VFD (2)** alude al tiempo transcurrido de las pistas en curso.

2) REMAIN (48) - La palabra “REMAIN” que aparece en el visor **VFD (2)** alude al tiempo restante de las pistas en curso.

3) TOTAL Remain (48) - La frase “TOTAL REMAIN” que aparece en el visor **VFD (2)** alude al tiempo restante total de las pistas en curso.

BARRA DE INDICACIÓN DE TIEMPO (47) – Esta alternativa se visualiza como el ícono de una barra y ofrece información sobre los aspectos relativos al tiempo definidos en el **MEDIDOR DE TIEMPO (49)**. Tal como ocurre con el **MEDIDOR DE TIEMPO (49)**, esta barra también depende de la función de tiempo seleccionada [**TIEMPO TOTAL RESTANTE, TIEMPO RESTANTE** o **TIEMPO TRANSCURRIDO**]. El ícono comenzará a titilar cuando una pista esté por acabarse, independientemente de la función de tiempo en la que se encuentre el usuario. La barra de tiempo es un buen recurso por el cual guiarse para advertir si la pista está llegando a su fin.

SYSTEM MEMORY

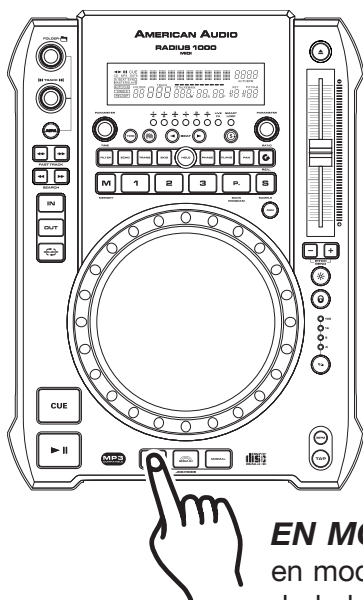
15. RECUPERACIÓN DE INFORMACIÓN GUARDADA EN MEMORIA:

La unidad CDI-500 puede guardar en la memoria todos los parámetros de efectos y puntos de referencia cue programados. Tales configuraciones pueden recuperarse en cualquier momento, incluso después de haber retirado el CD y de haberlo cargado nuevamente. Para recuperar la memoria de un disco específico: 1) Asegúrese de que no haya un CD cargado en el compartimento de CDs. 2) Mantenga presionado el **BOTÓN MEMORY (27)** hasta que la señal LED amarilla comience a titilar. 3) Inserte el CD. Mientras se instala la memoria, en el visor LCD (30) aparecerá la palabra “RECALL” y la señal **VFD (2)** amarilla correspondiente al **BOTÓN MEMORY (27)** se apagará.

RUEDA DE BÚSQUEDA SENSIBLE AL TACTO

RUEDA DE BÚSQUEDA SENSIBLE AL TACTO: Esta función trabaja con efectos de rayado o SCRATCH. Permite que los comandos de reproducción y referencia cue sean controlados con sólo pulsar la rueda de búsqueda sensible al tacto.

CÓMO AJUSTAR LA RUEDA DE BÚSQUEDA SENSIBLE AL TACTO: El grado de sensibilidad se puede ajustar para hacerlo más o menos sensible. Presione y mantenga presionada la **PERILLA FOLDER (20)** para ingresar al **MENÚ INTERNO**. Gire las **PERILLAS TIME o RATIO (28 y 23)** en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la señal de **SENSIBILIDAD**. Presione las **PERILLAS TIME o RATIO (28 y 23)** para ingresar al menú **SENSIBILIDAD**. Gire las **PERILLAS TIME o RATIO (28 y 23)** para encontrar la sensibilidad deseada, el rango de sensibilidad es de entre **-20 y +20**. El visor **VFD (2)** mostrará el grado de sensibilidad. Una vez que haya encontrado el nivel deseado, presione las **PERILLAS TIME y RATIO (28 y 23)** para confirmar. Cuando haya terminado, presione la **PERILLA FOLDER (3)** para salir del **MENÚ INTERNO**.



CÓMO ACTIVAR UNA FUNCIÓN SENSIBLE AL TACTO: Antes de usar la rueda de búsqueda **JOG WHEEL (9)** para controlar los comandos de reproducción y referencia cue, primero debe activarse la función de sensibilidad al tacto. Para activar el modo de sensibilidad al tacto, presione el **BOTÓN A.Cue SCRATCH (12)**. Así se activará el modo de sensibilidad al tacto.

Figura 33

EN MODO DE REPRODUCCIÓN: Cuando se encuentra en modo de reproducción y mientras la función de sensibilidad al tacto está activa, la rueda de búsqueda **JOG WHEEL (9)** puede emplearse para llevar la unidad al último punto de referencia cue. Con sólo tocar la **RUEDA (9)**, la unidad volverá inmediatamente al último punto de referencia cue establecido y retomará la reproducción sin que se haya interrumpido la música.

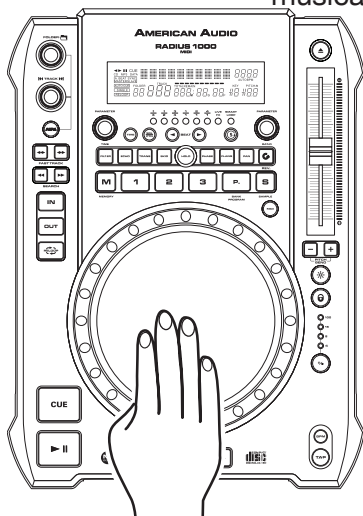


Figura 35

EN MODO DE REFERENCIA CUE: Cuando se encuentra en modo de referencia cue y mientras la función de sensibilidad al tacto está activa, se puede pulsar la rueda de búsqueda **Jog Wheel (9)** para iniciar la reproducción. La unidad continuará la reproducción hasta que se libere la rueda de búsqueda (9). Al soltar la rueda (9) la unidad vuelve al último punto de referencia.

Aviso importante: Cuando esté titilando la señal LED del botón del banco de memoria (**BANK BUTTON**), la unidad regresará al último punto de referencia **CUE**.

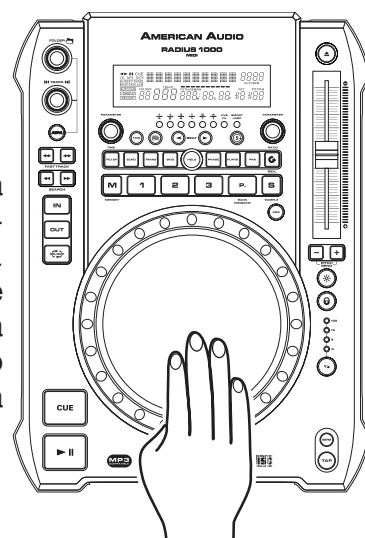


Figura 34

AJUSTES DE TONO

AJUSTES DE TONO:

Los distintos ajustes del tono permiten modificar la velocidad de reproducción de una pista o rulo. Este manejo de la velocidad normalmente se usa para combinar el ritmo de dos o más fuentes musicales, por ejemplo, una bandeja giradiscos u otro reproductor de CD. La velocidad de reproducción puede aumentarse o disminuirse en +/-100. En la sección que sigue se detallan las distintas alternativas de ajuste del tono.

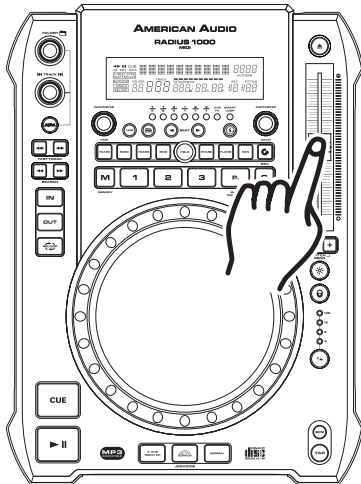


Figura 36

1. DESLIZADOR DE TONO (PITCH SLIDER) (3):

Por medio de esta función es posible aumentar o disminuir la velocidad de reproducción o TONO de las pistas. El porcentaje máximo de variación del tono en esta función es +/-100%. El deslizador de tono *PITCH SLIDER* (3) sirve para reducir o incrementar el tono de reproducción. Si se desliza hacia arriba (hacia la parte superior de la unidad), el tono disminuye; en cambio, si el control se mueve hacia abajo (hacia la base de la unidad), el tono aumenta. El deslizador de tono puede ajustarse de modo que los cambios oscilen dentro de los siguientes rangos: +/-4%, +/-8%, +/-16%, o +/-100% (Ver cómo cambiar el “RANGO DE PORCENTAJE DEL DESLIZADOR DE TONO”, en la próxima página). Los ajustes se aplicarán a la reproducción normal y a los rulos sólo cuando el *BOTÓN PITCH ON/OFF* (6) se encuentre en posición ON (activado). Las muestras no serán afectadas por las modificaciones de tono realizadas.

Cómo activar el deslizador de tono (pitch slider) (3): Para poder utilizar el deslizador de tonos *PITCH SLIDER* (3) debe activarse la función de ajuste de tono. Presione el *BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DE TONO PITCH ON/OFF* para activar el deslizador. Al activarse la función se encenderá la señal LED DEL BOTÓN ON/OFF (3). Si no se activa la función de tono, el deslizador de tono Pitch slider (3) no funciona.



Figura 37

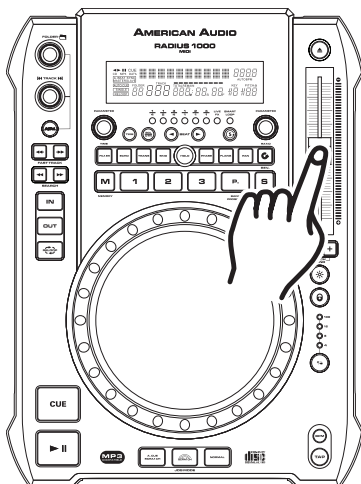
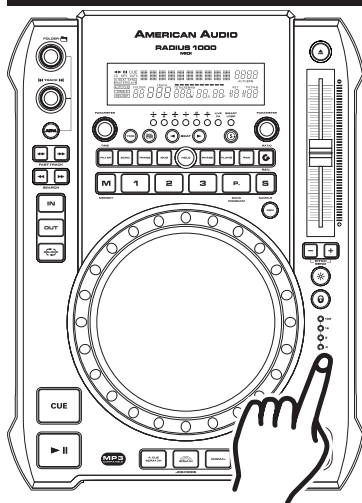


Figura 38

Cómo emplear el deslizador de tono Pitch slider (3): Verifique primero que la función de tono ha sido activada, como se indica más arriba. Para utilizar el deslizador de tono pitch slider (3) deslice el dispositivo hacia arriba y hacia abajo. Hacia arriba para disminuir el tono y hacia abajo para incrementar su nivel.

AJUSTES DE TONO



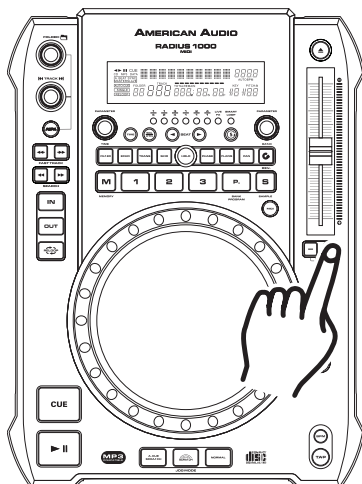
Cómo ajustar el rango del deslizador de tono (8): El rango de funcionamiento del deslizador de tonos Pitch slider (3) puede modificarse en cualquier momento. Para cambiar el rango de funcionamiento, asegúrese de encender la función tono, como se aprecia en la figura 37. El rango de porcentaje de tono puede variarse de acuerdo con los siguientes valores +/-4%, +/-8%, +/-16%, y +/- 100%. 4% es el porcentaje mínimo posible de manipulación del tono; por el contrario, 100% es el máximo. Para ajustar los diferentes rangos, presione el **BOTÓN Pitch ON/Off** (5) y pulse el **BOTÓN PITCH RANGE** (6) hasta llegar al valor que desea, ver figura 39.

Figura 39

2. CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE DE TONO:

A diferencia del ajuste realizado con el deslizador de tono Pitch slider (3), esta función permite incrementar o disminuir momentáneamente la velocidad de una pista durante la reproducción. Existen dos maneras de ejecutar esta función: por medio de los **BOTONES PITCH BEND** (-) y (+) (5) o con la rueda de búsqueda **JOG WHEEL** (9). El porcentaje más alto permitido es +/- 100%. Esta función se ejecuta conjuntamente con la configuración de tono correspondiente al deslizador de tono **PITCH SLIDER** (3). Por ejemplo, si el deslizador de tonos **PITCH SLIDER** (3) se programa para un aumento de 2% de tono, el proceso de control de velocidad comenzará con un 2% y continuará hasta alcanzar un máximo de +/- 100%.

NOTA: Si la manipulación de tono es de -100%, la reproducción se detendrá completamente.



Al presionar hacia abajo o pulsar el **BOTÓN (+) PITCH BEND** (5), se producirá una aceleración súbita en el tono de reproducción.

Figura 41

Al presionar hacia abajo o pulsar el **BOTÓN (-) PITCH BEND** (5), se desacelerará el tono de reproducción.

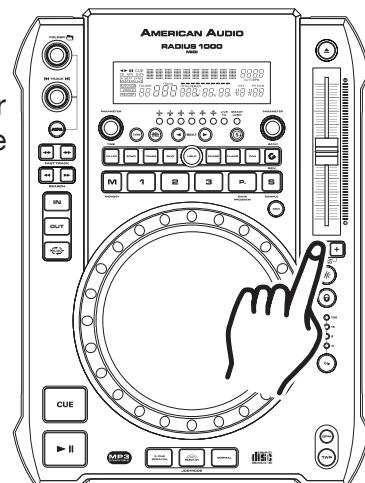


Figura 40

BOTONES DE VELOCIDAD VARIABLE DE TONO (5):

El **BOTÓN (+) PITCH BEND** (5) se utiliza para aumentar la velocidad de reproducción de una pista mientras que el **BOTÓN (-) PITCH BEND** (5) sirve para reducirla. La proporción en que cambia la velocidad guarda relación con la cantidad de tiempo durante el cual se mantiene presionado el botón. Por ejemplo, si el **BOTÓN (+) PITCH BEND** (5) se mantiene constantemente presionado, como se indica en la figura 41, la velocidad del disco aumentará y lo seguirá haciendo hasta que alcance un aceleración máxima de 100%. Al soltar el **BOTÓN PITCH BEND (+) (5)**, la velocidad del disco volverá automáticamente al valor previo.

AJUSTES DE TONO

3. RUEDA DE BÚSQUEDA (9)

La rueda de búsqueda jog wheel controlará el tono en forma temporaria si una pista se encuentra en modo de reproducción. Al rotar la rueda en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el tono de la pista; en cambio, si se gira en la dirección contraria, el tono disminuye. La velocidad con que se mueve la rueda determinará el porcentaje de variación de tono (%). Por ejemplo, si la rueda de búsqueda JOG Wheel se gira constantemente en el sentido opuesto al de las agujas del reloj, la velocidad de reproducción disminuirá en forma gradual hasta alcanzar un máximo de -100% y se detendrá por completo. Al dejar de girar la rueda, la velocidad del disco volverá automáticamente a su nivel previo.

NOTA: *Para utilizar la rueda de búsqueda Jog Wheel con una función de control de velocidad mientras se encuentra activo el EFECTO SCRATCH (12), debe manejarse el anillo de goma externo de la rueda.*

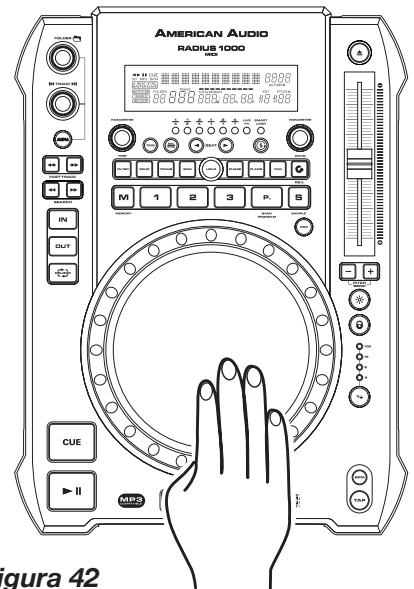


Figura 42

EFECTOS INCORPORADOS

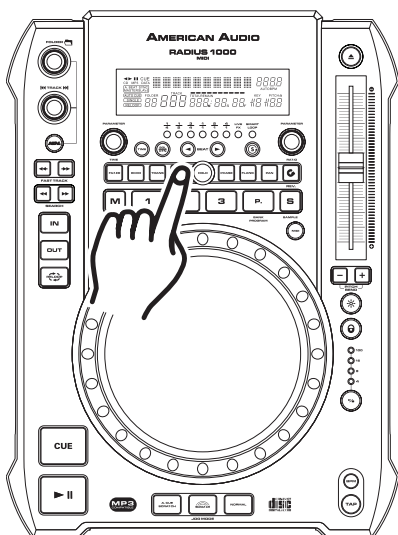
La unidad Radius 1000™ viene con ocho efectos incorporados, cada uno de los cuales puede usarse individualmente o superpuestos, a razón de cuatro por vez. La variedad incluye efectos tales como scratch (rayar o escrachar), Filter (filtro), Eco, Trans, Skid (resbalar), Phase (fase), Flanger (retardo) y Pan. Los efectos pueden usarse según sus parámetros originales o modificarse a gusto cambiando la configuración original. Los valores de parámetro para todos los efectos presentan diferentes rangos. Algunos presentan parámetros más ajustables que otros. Los parámetros tienen dos valores ajustables PR (Relación de Parámetro) y PT (Tiempo de Parámetro). **Todos lo parámetros vuelven a sus valores originales cuando se desconecta el suministro eléctrico.**

BOTONES DE SELECCIÓN DE COMPÁS (21): Con estos botones se puede tener acceso a los bancos predeterminados de los parámetros. Todos los efectos están sincronizados con los compases. Además, cada efecto cuenta con un set de seis predeterminados e incorporados y con uno programable por el usuario. Con los **BOTONES BEAT SELECT (21)** se puede acceder a estos parámetros predeterminados. Para cambiar los bancos de memoria, pulse los botones con flechas. El cuadro que aparece al costado detalla los parámetros predeterminados.

BEAT SELECTION BANKS
1 - Refreshes on the 1/4 Beat
2 - Refreshes on the 1/2 Beat
3 - Refreshes on 3/4 Beat
4 - Refreshes on 1/1 Beat (every full beat)
5 - Refreshes on 2/1 Beat (every two beats)
6 - Refreshes on 4/1 Beat (every four beats)



Figura 43



EFECTO SCRATCH y SKID: Por medio de esta función es posible simular el efecto de rayado (scratch) de la bandeja giradiscos en tiempo real. Cuando se activa el efecto Scratch la señal LED titila en color verde. Una vez activado este efecto, puede usarse la rueda de búsqueda **JOG WHEEL (9)** de la misma manera en que se maneja la bandeja giradiscos. Utilice la **RUEDA (9)** para imitar el movimiento de rayado que normalmente se ejecuta sobre una bandeja de discos y para manipular la reproducción. Cuando se activa el efecto skid o resbalar, la señal LED titila en color azul. Los parámetros de tiempo de estos dos efectos pueden ajustarse de 0010 a 9990. 9990 permite tiempos más largos de skid. El valor de este efecto oscila entre 10 ms y 10 segundos.

Figura 44

EFECTOS INCORPORADOS

EFECTO FILTRO (FILTER): El efecto de Filtro (Filter) permite manipular el sonido original para añadirle una definición tonal diferente. Presenta dos parámetros ajustables: PT (Tiempo de Parámetro) y PR (Relación de Parámetro). El PT ajusta el Rango de Tiempo (Time Range) y la PR ajusta el Rango de Frecuencia (Ver “Parámetros “ en la sección siguiente).

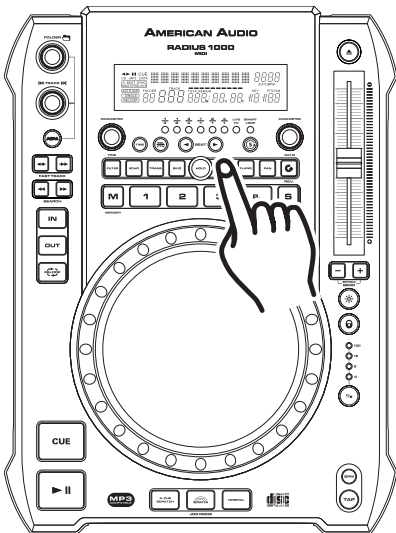


Figura 46

EFECTO DE RETARDO (FLANGER): El efecto Flanger distorsiona la señal de salida y crea un efecto similar al que producen las frecuencias “al ponerse en fase”. Presenta dos parámetros ajustables: PT (Tiempo de Parámetro) y PR (Relación de Parámetro). El PT ajusta el Rango de Tiempo (Time Range) y la PR ajusta el Rango de Frecuencia (Ver “Parámetros “ en la sección siguiente).

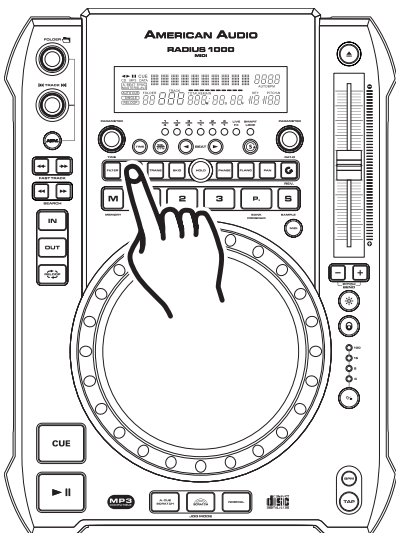


Figura 48

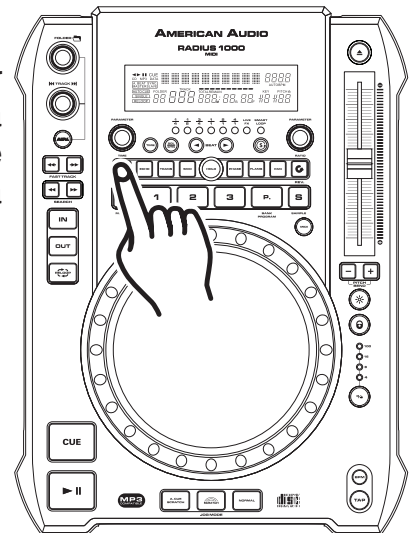


Figura 45

EFECTO FASE (PHASE): El efecto Fase (Phase) permite manipular el sonido original para añadirle una definición tonal diferente. Presenta dos parámetros ajustables: PT (Tiempo de Parámetro) y PR (Relación de Parámetro). El PT ajusta el Rango de Tiempo (Time Range) y la PR ajusta el Rango de Frecuencia (Ver “Parámetros “ en la sección siguiente).

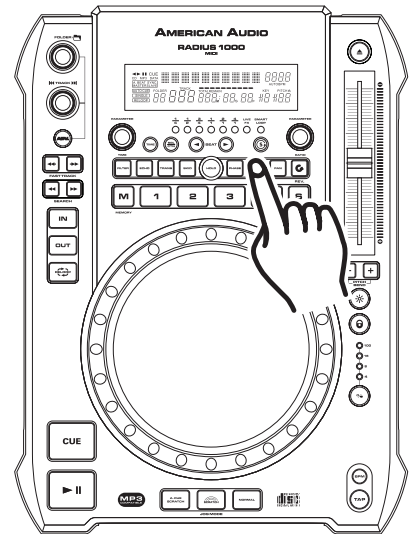
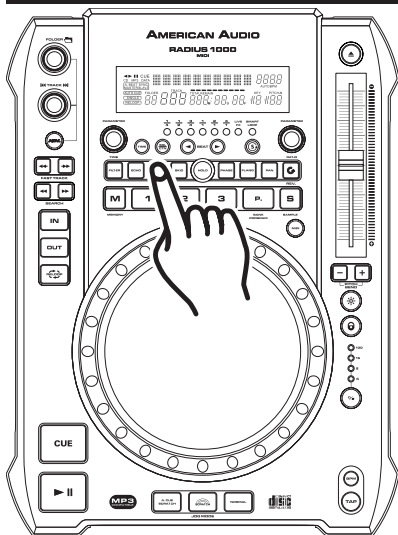


Figura 47

EFECTO DE ECO (ECHO): El efecto de Eco agrega una especie de resonancia a la señal de salida. Presenta dos parámetros ajustables: PT (Tiempo de Parámetro) y PR (Relación de Parámetro). El PT ajusta el Rango de Tiempo (Time Range) y la PR ajusta el Rango de Frecuencia (Ver “Parámetros “ en la sección siguiente).

EFFECTOS INCORPORADOS



EFFECTO TRANS: Por medio de esta función se simula el efecto de un transformador de mezclado en tiempo real. El efecto Trans presenta dos parámetros ajustables: PT (Tiempo de Parámetro) y PR (Relación de Parámetro). Por medio del PT se ajusta la velocidad Trans, mientras que con la PR se ajusta la duración de audio Trans.

Figura 49

EFFECTO PAN: El efecto Pan permite desplazar la salida del canal izquierdo al derecho. El PT ajustará la cantidad de tiempo que dura el efecto pan en cada canal (izquierdo y derecho). La PR ajustará el tiempo que lleva cambiar del canal izquierdo al derecho.

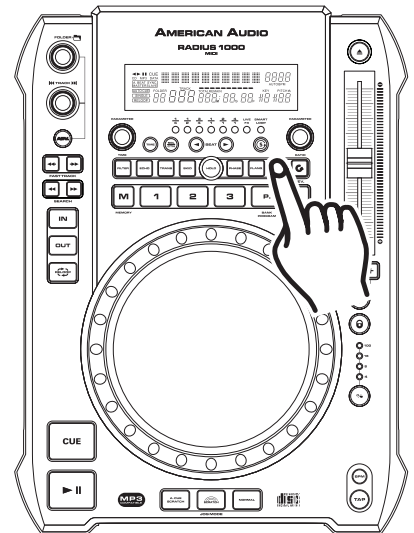
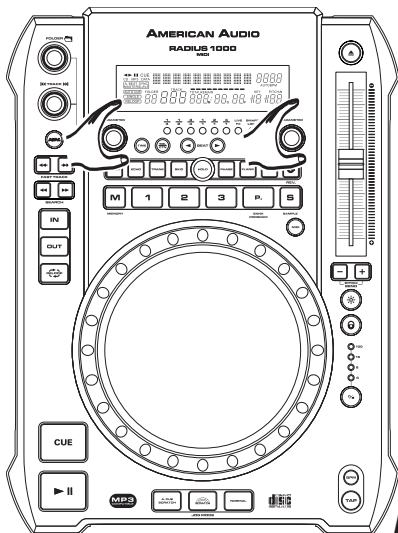


Figura 50



PARÁMETROS:

Todos los efectos presentan parámetros ajustables. Los parámetros cambian la forma en que reaccionan los efectos. Para ajustar los valores de parámetro correspondientes a cualquiera de los efectos, gire alguna de las dos **PERILLAS DE PARÁMETROS PARAMETER (23 ó 28)**. Cuando el valor del parámetro se ajusta, el visor VFD indicará dicho ajuste. Todos los efectos presentan dos parámetros ajustables. **TIEMPO DE PARÁMETRO (28) Y RELACIÓN DE PARÁMETRO (23)**. Utilice las perillas correspondientes para modificar estos efectos según su preferencia. Para un ajuste rápido, presione y gire cualquiera de las perillas.

Figura 51

BOTÓN HOLD: Emplee el **BOTÓN HOLD (24)** para proteger los parámetros que eligió. Si este botón no ha sido activado, todos los cambios que practique a sus parámetros serán sólo momentáneos. Para activar la función hold, presione el **BOTÓN HOLD (24)**, como se indica en la figura 52. Una vez activada la función, el **BOTÓN HOLD (24)** se ilumina en color azul.

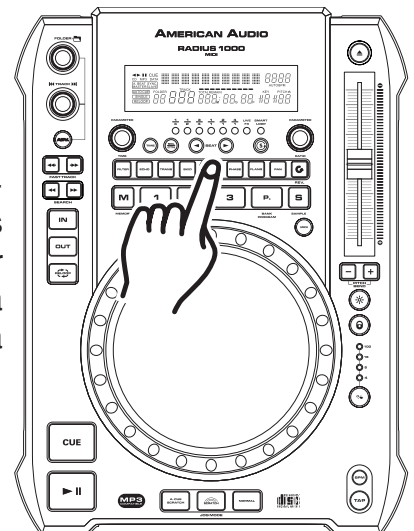


Figura 52

BUSQUEDA DE PISTAS AVANZADA

Utilice esta función para ubicar una pista específica en un disco Mp3, mientras se está reproduciendo otra pista al mismo tiempo.

1. Presione el **BOTÓN DE AVANCE ADV. TRACK (18)** para ingresar al modo de búsqueda avanzada de pista.
2. Cuando se activa este modo, titilarán los **INDICADORES TRACK & FOLDER (50 y 51)**.

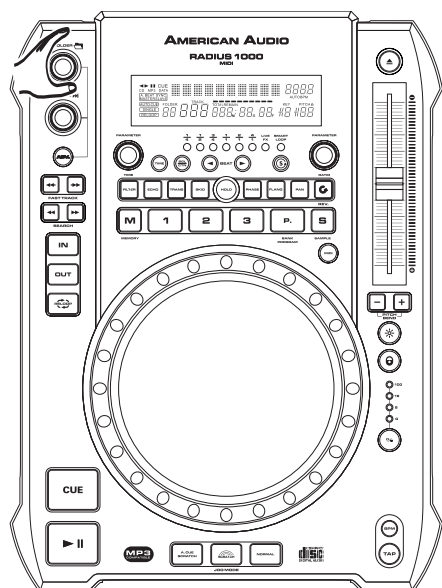


Figura 54

6. Cuando dicha señal aparezca en el visor VFD, presione la **PERILLA FOLDER (20)** para comenzar la reproducción de la pista seleccionada. Si desea cancelar la búsqueda de pistas avanzada sin realizar ningún cambio, presione el **BOTÓN ADV (18)**.

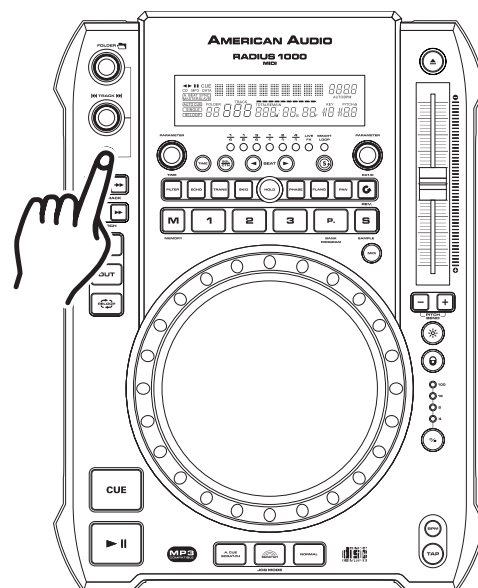


Figura 53

3. Ahora se puede girar tanto la **PERILLA FOLDER (20)** para elegir una carpeta en Mp3 o la **PERILLA TRACK (19)** para buscar a través de las pistas de Mp3.
4. Una vez que encuentra la pista deseada, presione la **PERILLA FOLDER (20)** y el visor VFD mostrará la señal de búsqueda "BUSCANDO" ("SEARCHING.....").
5. Cuando se encuentra la pista, el visor VFD mostrará la señal "ENCONTRADO" ("FOUND!!").

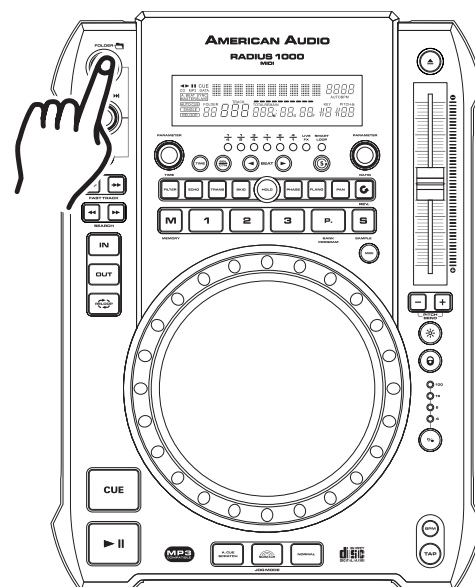

























Figura 55

MAPA MIDI

SW name	Type	MIDI	MIDI2(Hold TAP)	Remarks
 FOLDER	SW/LED/ENC	19/19/36	56/19/73	CC TYPE = RELATIVE
 TRACK	SW/LED/ENC	1F/1F/38	5C/1F/75	CC TYPE = RELATIVE
Para. Time	SW/ENC	25/3A	62/77	CC TYPE = RELATIVE
Para. Ratio	SW/ENC	2B/3C	68/79	CC TYPE = RELATIVE
JOG	SW/ENC	20/35	5D/72	CC TYPE = RELATIVE
 FOLDER	ENC/CENTER	36/2C	73/69	CC TYPE = ABSOLUTE
 TRACK	ENC/CENTER	38/31	75/6E	CC TYPE = ABSOLUTE
Para. Time	ENC/CENTER	3A/32	77/6F	CC TYPE = ABSOLUTE
Para. Ratio	ENC/CENTER	3C/33	79/70	CC TYPE = ABSOLUTE
 FOLDER	CW/CCW	36/37	73/74	CC TYPE = NOTE
 TRACK	CW/CCW	38/39	75/76	CC TYPE = NOTE
Para. Time	CW/CCW	3A/3B	77/78	CC TYPE = NOTE
Para. Ratio	CW/CCW	3C/3D	79/7A	CC TYPE = NOTE
JOG	CW/CCW	35/7B	72/7C	CC TYPE = NOTE
Pitch Silder	VR	PITCHBEND	PITCHBEND	CC TYPE = PITCHBEND
Pitch Silder	VR/CENTER	34/26	71/63	CC TYPE = ABSOLUTE
IN	SW/LED	0B/0B	48/0B	
OUT	SW/LED	05/05	42/05	
CUE	SW/LED	30/30	6D/30	
	SW/LED	2A/2A	67/2A	
ADV.	SW/LED	2F/2F	6C/2F	
FILTER	SW/LED	1B/1B	58/1B	
ECHO	SW/LED	15/15	52/15	
TRANS	SW/LED	0F/0F	4C/0F	
SKID	SW/LED	09/09	46/09	
HOLD	SW/LED	21/21	5E/21	
PHASE	SW/LED	27/27	64/27	
FLANG.	SW/LED	2D/2D	6A/2D	
PAN	SW/LED	03/03	40/03	
	SW/LED	04/04	41/04	
	SW/LED	02/02	3F/02	

MAPA MIDI cont.

SW name	Type	MIDI	MIDI2(Hold TAP)	Remarks
Memory	SW/LED	1C/1C	59/1C	
	SW/LED	01/01	3E/01	
	SW/LED	06/06	43/06	
%	SW/LED	0C/0C	49/0C	
P.	SW/LED	22/22	5F/22	
Sample	SW/LED	28/28	65/28	
A.Cue scratch	SW/LED	24/24	61/24	
	SW/LED	1E/1E	5B/1E	
Normal	SW/LED	18/18	55/18	
1	SW/LED/LED2	16/16/3C	53/16/3C	
2	SW/LED/LED2	10/10/3D	4D/10/3D	
3	SW/LED/LED2	0A/0A/3E	47/0A/3E	
	SW	29	66	
	SW	1D	5A	
	SW	11	4E	
	SW	23	60	
Time	SW	1A	57	
SGL/CTN	SW	14	51	
	SW	17	54	
	SW	07	44	
	SW	0D	4A	
BPM	SW	12	4F	
TAP	SW	2E		
	SW	13	50	
	SW	0E	4B	Chan= "1~8" or "9~16" no function
	SW	08	45	Chan= "1~8" or "9~16" no function
	LED	35		Chan= "1~8" or "9~16" no function

MAPA MIDI cont.

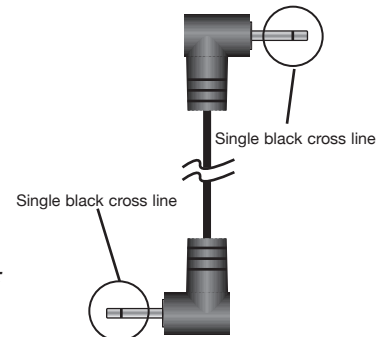
SW name	Type	MIDI	MIDI2(Hold TAP)	Remarks
$\frac{1}{4}$	LED	3B		Chan= "1~8" or "9~16" no function
$\frac{1}{2}$	LED	3A		Chan= "1~8" or "9~16" no function
$\frac{3}{4}$	LED	39		Chan= "1~8" or "9~16" no function
$\frac{1}{1}$	LED	38		Chan= "1~8" or "9~16" no function
$\frac{2}{1}$	LED	37		Chan= "1~8" or "9~16" no function
$\frac{4}{1}$	LED	36		Chan= "1~8" or "9~16" no function
100	LED	34		
16	LED	33		
8	LED	32		
4	LED	31		

FLIP-FLOP™

Esta función es una suerte de “auto piloto”. Cuando se emplean dos reproductores Radius 1000™ y una mezcladora “Q” Deck™ American Audio®, se puede tener un reproductor que comienza la reproducción cuando el otro finaliza. Además, se puede sincronizar el relevo “Flip-Flop™” de pistas simples, todo el disco o combinar ambos.

Para sincronizar el relevo FLIP-FLOP™ de pistas simples:

- 1) Conecte el sistema tal como se indica en la sección de conexiones, en la página 8.
- 2) Coloque el desvanecedor de la mezcladora “Q” Deck™ de American Audio® en la posición central.
- 3) Configure sus dos Radius 1000s™ para reproducir en modo simple; la palabra *SINGLE* (53) debe aparecer en el visor VFD (2).
- 4) Introduzca los discos de audio en las dos unidades Radius 1000s™.
- 5) Luego de que ambas unidades estén listas, presione el *BOTÓN PLAY/PAUSE* (13) de una de ellas para iniciar la reproducción.
- 6) Inmediatamente después de que termine de ejecutarse la pista de la primera unidad, comenzará a sonar la pista que se reproduce en la segunda.
- 7) La modalidad de relevo FLIP-FLOP™ seguirá funcionando hasta que el usuario la interrumpa o hasta que se apague la unidad.



Mono Mini Plug

Figura 57

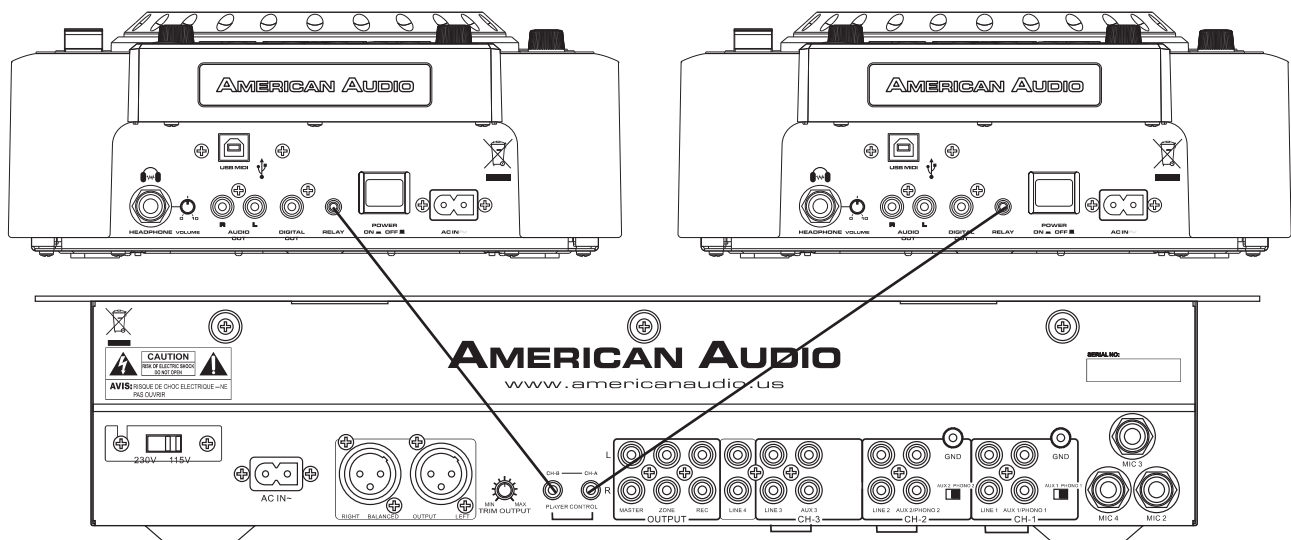
Para sincronizar el relevo Flip-Flop de CDs completos:

Asegúrese de que ambos reproductores están en modo de reproducción continua y verifique que las palabras *SINGLE* (53) no aparezca en el visor VFD (2) de ninguna de las unidades. Siga las instrucciones para el relevo sincronizado entre pistas simples que se enumeran más arriba. Cuando finaliza el disco de un reproductor, el otro reproductor comenzará inmediatamente la reproducción.

Nota: Es posible sincronizar el relevo FLIP-FLOP™ de modos de reproducción simple o continua seleccionando uno u otro modo directamente desde las unidades.

Cómo conectar la unidad Radius 1000™ a una mezcladora American Audio® o American DJ® “Q” Deck™ para el control “Flip-Flop™”: Asegúrese de conectar los mini-enchufes mono de 1/8” de la conexión de control ubicados en la parte posterior de la unidad Radius 1000™ con la clavija de control de 1/8” ubicada en la parte trasera de la mezcladora American Audio® serie “Q”. Eso es todo lo que necesita hacer: ahora ya puede comenzar a utilizar la función de relevo FLIP-FLOP™.

Sample "Q" Start Set-Up. This set-up will allow "Q" start function and Flip-Flop™ function to operate. Be sure to use 1/8" mono mini plugs only.



Compatible Q-Deck Mixer

GARANTÍA

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA : La unidad Radius 1000™ cuenta con una garantía limitada de UN años (365 días). La presente garantía se aplica a las piezas y a la mano de obra. Sírvase completar la tarjeta adjunta a fin de validar la compra y la garantía misma. El flete de todos los elementos enviados para ser reparados, ya sea los que están en garantía o no, debe haberse pagado previamente e ir acompañado de un número de retorno autorizado (R.A.). Si la unidad está en garantía, debe suministrarse una copia de la factura de compra. Sírvase comunicarse con el servicio de atención al cliente de American Audio® llamando al (800) 322-6337 para consultar el número R.A. Los paquetes que no presenten el número R.A. en la parte externa del embalaje serán devueltos al remitente.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑOS

A. Por la presente, American Audio® extiende al comprador original una garantía de un años (365 días) a partir de la fecha de compra de los productos American Audio® , los cuales no presentan defectos de fabricación en lo que respecta a materiales y mano de obra. La presente garantía es válida sólo si el producto fue adquirido dentro del territorio de los EE.UU. o sus posesiones en el extranjero. Es responsabilidad del propietario del producto dar prueba fehaciente de la fecha y lugar de compra de la unidad cuando solicita un servicio de reparación.

B. Para solicitar un servicio cubierto por la garantía, envíe el producto únicamente a la fábrica de American Audio®. Todos los costos del envío deben pagarse con anterioridad. Si las reparaciones o el servicio solicitados (incluso el reemplazo de piezas) están contemplados en los términos de la presente garantía, American Audio® se hará cargo de los costos de envío sólo si el destino se encuentra dentro de los EE.UU. Cuando se envíe la totalidad del producto, se incluirá también la caja original. Los accesorios no deben enviarse junto con el producto. En caso de que se envíen accesorios junto con el producto, American Audio® no asumirá responsabilidad alguna por la pérdida o daño de tales piezas ni por el reenvío de las mismas.

C. La presente garantía carecerá de validez si no cuenta con el número de serie o si éste ha sido alterado; si, luego de haber sido inspeccionado por American Audio® , se concluye que el producto ha sido modificado de tal manera que se ve afectada su confiabilidad; si el producto ha sido reparado o recibido algún tipo de servicio de parte de personas ajenas a la fábrica de American Audio® , con la excepción de aquellos casos en que American Audio® hubiera extendido una garantía por escrito al comprador; si el producto ha resultado dañado por no haber recibido el mantenimiento adecuado que se indica en el manual de uso.

D. Éste no es un contrato de prestación de servicios, y la presente garantía no incluye el mantenimiento, limpieza ni control periódico de la unidad. Durante el período indicado más arriba, American Audio® se hará cargo de reemplazar las piezas defectuosas y asumirá los gastos derivados del servicio cubierto por la garantía y de los costos *del* trabajo de reparación en concepto de defectos en los materiales o la mano de obra. La responsabilidad asumida por American Audio® en virtud de la presente garantía se limita a la reparación del producto o su correspondiente restitución, incluso la de sus partes, según American Audio® estime conveniente. Todos los productos cubiertos por la presente garantía fueron fabricados con posterioridad al 1° de enero de 1990 y están identificados con marcas grabadas a tal efecto.

E. American Audio® se reserva el derecho de introducir cambios en el diseño y/o mejoras en el producto sin la obligación de incluir tales cambios en los productos de ahí en más.

F. No se extiende garantía, ni expresa ni implícita, por ninguno de los accesorios suministrados conjuntamente con los productos descritos más arriba. Con la excepción de aquellos casos prohibidos por la ley vigente, todas las garantías implícitas ofrecidas por American Audio® en relación con este

GARANTIA

producto, incluso la garantía de condiciones aptas para la venta y de adecuación a fines específicos, se limitan en su duración al período de garantía establecido más arriba. Ninguna garantía, ni expresa ni implícita, incluso la garantía de condiciones aptas para la venta y de adecuación a fines específicos, se aplicará a este producto una vez transcurrido el período antes mencionado. La única compensación que le cabe al consumidor y al vendedor es la reparación o sustitución expresamente descrita más arriba; bajo ninguna circunstancia se responsabilizará a American Audio® por la pérdida o daño, directo o indirecto, resultante del uso o imposibilidad de uso del presente producto.

G. La presente garantía es la única garantía escrita aplicable a los productos American Audio® y sustituye a todas las garantías anteriores y descripciones escritas de los términos y condiciones de garantía publicados con anterioridad a la presente.

SPECIFICACIONES

GENERAL

Modelo: Radius 1000™ de American Audio® - Reproductor de CD Profesional

Tipo:	Reproductor de disco compacto de audio digital con carga por ranura.		
Tipo de CD:	Discos compactos de tamaño estándar únicamente (5 pulg/12 cm y 3pulg/8cm)		
Extensiones de archivo aplicables para Mp3:	mp3, MP3, mP3, y Mp3		
Rango de tono:	Dentro de +/- 4%, +/- 8%, +/- 16%, +/- 100%		
Precisión de tono:	0.15%		
Dimensiones:	265mm (ancho) x 356mm (profundidad) x 106mm (alto) 10,4" x 14,01" x 4,17"		
Instalación:	Ubicar sobre una superficie plana o montado en una consola plana.		
Peso:	8,2 libras / 3,7 Kgs		
Suministro eléctrico:	AC 115/230V, 50/60Hz		
	AC 100V, 50/60Hz (Japón)		
	AC 110V, 60Hz (Colombia)		
	AC 120V, 60Hz (EE. UU. y Canadá)		
	AC 127V, 60Hz (Méjico)		
	AC 220V, 50Hz (Chile y Argentina)		
	AC 220V, 60Hz (Filipinas y Corea)		
	AC 230V, 50Hz (Europa, Nueva Zelanda, Sudáfrica y Singapur)		
	AC 240V, 50Hz (Australia y Reino Unido)		
Consumo energético:	12W		
Condiciones de funcionamiento:	Temperatura de funcionamiento:	5 a 35°C (41 a 95°F)	
	Humedad de funcionamiento:	25 a 85% RH (sin condensación)	
	Temperatura de almacenamiento:	-20 a 60°C (4 a 140°F)	
Accesorios:	Cable de conexión RCA (1 juego para los canales izquierdo y derecho)		

Mini-enchufe de control 1/8" (3 pies)

SECCIÓN DE AUDIO

Cuantificación:	16 bit linear por canal
Frecuencia de muestreo:	44,1 kHz con tono normal
Frecuencia de sobre muestreo:	8 veces
Conversión D/A:	16 bit
Respuesta de frecuencia:	+/- 1 dB 20 Hz a 20.000 Hz
Nivel de salida:	1,4V +/- 1dB
Impedancia de carga:	100k ohm o más

CARACTERÍSTICAS DE AUDIO (DISCO DE PRUEBA: TCD-782, CARGA=100Kohm)

ELEMENTO	NOMINAL	LÍMITE	CONDICIÓN
Nivel de salida	1,4Vrms+/-0,5dB	1,4Vrms+/-1dB	1KHz, 0dB
Balance de canal	dentro de 0,2dB	dentro de 1dB	1KHz, 0dB
Respuesta de frecuencia	+/-0.4dB	+/-1dB	20Hz-20KHz, 0dB salida
Respuesta De-énfasis	-20dB +/-0,2dB	-20dB +/-1dB	16KHz,-20dB
Separación de canal *2	91dB	85dB	1KHz, 0dB
T.H.D. + RUIDO*1	0.005%	0.01%	1KHz, 0dB
Relación S/R (IHF-A)*2	127dB	90dB	1KHz, 0dB
Nivel de salida de auriculares:	0,27V +/-0,5dB	0,27 +/-1dB	1KHz,-20dB

NOTA: *1 Con filtro de paso bajo 20KHz. *2 Con filtro de paso bajo 20KHz, ponderado "IHF-A"

TIEMPO DE BÚSQUEDA (DISCO DE PRUEBA: TCD-792)

ELEMENTO	NOMINAL	LÍMITES	CONDICIÓN
Tiempo de acceso corto	2 seg.	4 seg.	Reproducción próxima pista
Tiempo de acceso largo	4 seg.	6 seg.	Pista 1 ->Pista 20 Pista 20 ->Pista 1



SPECIFICACIONES

CAPACIDAD DE REPRODUCCIÓN

ELEMENTO	NOMINAL	LÍMITES	CONDICIÓN
Interrupción	1mm	0,7 mm	TCD-725
Punto negro	1mm	0,6 mm	TCD-725
Huellas digitales	75 um	65 um	TCD-725
Excentricidad	140 um	140 um	TCD-712 W/O DESCARRILAMIENTO
Desviación vertical	1mm	0,5mm	TCD-731R

NOTAS: *La empresa se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y de introducir cambios en el diseño de esta unidad sin previo aviso escrito.*



©American Audio® World Headquarters:
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-3322 Fax: 323-725-6100
Web: www.AmericanAudio.us E-mail: info@americanaudio.us